

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 172

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halb J. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 172 – 2681

Bern, Donnerstag, 26. Juli 1984  
Berne, jeudi, 26 juillet 1984

102. Jahrgang  
102e année

No 172 – 26. 7. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsrufr.

Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V – Sommation au sens de l'art. 89 ORC.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

16. Juli 1984

Udo Brauer AG, in Niederhasli, Dorfstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1984. Zweck: Handel mit Teppichen, Möbeln, Textilien und Inneneinrichtungsgegenständen aller Art sowie Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Inventarliste im Sacheinlagevertrag vom 11. 7. 1984 zwei Automobile, Büroeinrichtungsgegenstände, Textilartikel und Werkzeuge zum Preise von Fr. 70 500, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ursula Brauer, von Triengen und Zürich, in Niederhasli. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Udo Brauer, deutscher Staatsangehöriger, in Niederhasli.

16. Juli 1984

Feer AG, in Zürich 11, Siewerdstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 6. 1984. Zweck: Planung, Projektierung und Ausführung von elektrotechnischen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Bruno Feer, von Emmen, in Bassersdorf.

16. Juli 1984

Jakob Schwiter AG, in Zürich 6, Universitätstrasse 83, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1984. Zweck: Durchführung von Betonarbeiten, Fugeneichtungen und Flachdachreparaturen sowie alle damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Unterhaltsarbeiten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen; ferner kann sie Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten, neu bauen, umbauen oder sanieren. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt ein Metallsuchgerät, einen Personensorger, einen Tresor, eine Fotoausrüstung, Werkzeuge, Silikon und Kleinstmaterial zum Preise von Fr. 30 000, der voll auf das Grund-

kapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Jakob Schwiter, von Schneisingen, in Wohlen AG, mit Einzelunterschrift.

16. Juli 1984

Coffhouse AG, in Zürich 8, Zimmergasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1984. Zweck: Erwerb und Betrieb von Restaurants und Cafeterias. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Maschinen, Inventargegenstände und Warenvorräte, alles gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 28. 5. 1984, zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Waibel jun., von und in Zürich, Präsident, und Hans Waibel sen., von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

16. Juli 1984

Frutessa Getränke AG, in Zürich 7, Fabrikation von und Handel mit Getränken, insbesondere Fruchtsäften usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 266). Statuten am 27. 6. 1984 geändert. Durch Neuaussage von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden, nun zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch Verrechnung liberriert worden; das Grundkapital ist voll liberriert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Peter Martig, von Basel und St. Stephan, in Zumikon, und Filippo Larizza, italienischer Staatsangehöriger, in Fallanden. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erich Frischknecht, von Herisau, in Glattfelden.

16. Juli 1984

Walter Stucky, Sockel- und Parkett-Verkaufs AG, bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 522). Statuten am 4. 7. 1984 geändert. Neue Firma: Duroform-Sockel- und Holzprofile AG. Neuer Sitz: Dietlikon. Adresse: Brunnenwiesenstrasse 25, c/o Oegerli/Kissling Treuhand AG. Neufassung des Zwecks: Handel mit Holzwaren, hauptsächlich Sockel- und Holzprofilen und Parkettplatten sowie dem einschlägigen Zubehör; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen; ist berechtigt, Grundstücke zu erwerben oder zu veräußern. Walter Stucky ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Richard Kissling, von Wolfwil, in Thalwil.

16. Juli 1984

Transplan AG, in Zürich 8, Umbauten und Renovation von Liegenschaften (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 158). Statuten am 8. 6. 1984 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern. Dr. Heinrich Stockmann ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon. Dr. Georg Streichenberg ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. William Wirth, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

16. Juli 1984

Zutee AG, in Zürich 8, Werksvertretungen usw. (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2249). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rapperswil SG (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2499) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1984

SST Schutz- und Sicherheitstechnik AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1194). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2291) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1984

Relit AG, in Zürich 9, Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4032). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Giacomo Parini, von Russo, in Rivera. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dafni Franz, von Cerenino, in Zürich. Dr. Walter Humi, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juli 1984

Naef Partner AG, Architekten und Planer, in Zürich 8 (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2970). René Naef ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Hinnen, von Zürich und Rümlang, in Dietlikon.

16. Juli 1984

Elektrowatt AG, in Zürich 8, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 381). Die Unterschriften von Dr. Hanspeter Bruderer und Dr. Walter Hensel sind erloschen. Dr. Hans Fischer ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Hans Ulrich Liniger, von Wohlen bei Bern, in Zumikon.

16. Juli 1984

Maschinenfabrik Rieter AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2362). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Bausch, von Horben, in Winterthur.

16. Juli 1984

Knossos Reisen, E. Digenakis & G. Simandirakis, in Zürich 11, Baumackerstrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1984. Gesellschafterinnen mit Zustimmung ihrer Ehegatten gemäss Art. 167 ZGB: Eleftheria Digenakis, griechische Staatsangehörige, in Zürich 10, und Georgia Simandirakis, griechische Staatsangehörige, in Zürich 10. Betrieb eines Reisebüros, insbesondere für Reisen nach Griechenland.

16. Juli 1984

Ing. Emil Raess & Co Maschinenfabrik, in Dietikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 673). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Emil Raess aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Kommanditistin Verena Räss-Peyer in Zürich 2 als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR unter der Firma Raess Klima fortgesetzt. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Herstellung, Montage und Unterhalt von Klima-, Lüftungs-, Wärme- und Kälteanlagen, sowie Handel mit Maschinen und Geräten der Klimatechnik. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Just, von Maienfeld, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

16. Juli 1984

Büsser & Martig, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2839). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellikon (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2439) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1984

Pebewach Kurier Zürich, H. Gebhart, in Zürich, Schaffhauserstrasse 70, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Gebhart, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6. Kurierdienste und Ausführung von Kleintransporten.

16. Juli 1984

Turico Print AG, in Zürich 1, Lichtpaustelier (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1226). Robert Catti, Enrico Giavarini und Johan Hartman sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Mischler, von Wählern, in Marly, Präsident, und Urs Daniel Laederach, von Worb, in Büchsen.

16. Juli 1984

Färberei Schlieren AG, in Schlieren (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2616). Prokura von Georg Braunschweiger erloschen.

16. Juli 1984

N. Wilczek, dipl. Ing. ETH, & Cie, in Zumikon, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1289). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Juli 1984

Dresser Europe SA, Bruxelles, Succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 4, Dienstleistungen im Erdölbereich (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 870), mit Hauptsitz in Auderghem, Brüssel (B). Die Statuten sind am 16. 2. 1983 geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Die Gesellschaft bezweckt sowohl für eigene Rechnung als auch auf Rechnung Dritter den Kauf, den Verkauf, die Konzeption und die Fabrikation sowie die Erbringung von Dienstleistungen bezüglich Ausrüstungen, Ausstattungen und Maschinen für den industriellen Gebrauch, einschliesslich der chemischen und petrochemischen Industrie, der Forschung nach Erdöl und Bohrungen, der Herstellung von Öl und Gas, der Verteilung von Gas, des Transportes von Wasser und Abwasser wie auch deren Behandlung und Lagerung, der Produktion von elektrischer Energie, des Unterhalts- und Lagermaterials und des Förderssektors; kann auch Patente, Fabrikmarken und Lizenzen erwerben, benützen oder verkaufen, sich an Unternehmen beteiligen, welche einen ähnlichen oder verwandten Zweck verfolgen sowie Grundstücksgeschäfte tätigen.

16. Juli 1984

Karl Schweizer Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 9, Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3118), mit Hauptsitz in Basel. René Schmidlin führt seine Einzelunterschrift nun auch als Delegierter des Verwaltungsrates und weiter als Leiter dieser Zweigniederlassung, jedoch nicht mehr als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Zaureny, von und in Basel, Vizedirektor. Neu haben Kollektivprokura: Theodor Gut, von und in Basel, und Dieter Bühler, von Bichelsee, in Basel; sie zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich je mit einem Direktor, stellvertretenden Direktor oder Vizedirektor.

16. Juli 1984

Baugenossenschaft Luegisland, in Zürich 10 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 442). Heinz Florin ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Lehmann, von und in Zürich. Walter Burkhalter ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun 2. Kassier des Vorstandes, und Wilhelm Willi ist nicht mehr 2. Kassier, sondern nun Vizepräsident des Vorstandes; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.



16. Juli 1984  
Bau- und Siedlungsgenossenschaft Hönegg, in Zürich 10 (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3082). Edwin Schoch und Willi Rossi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: Franz Stangl, von und in Zürich, Präsident; Alfred Graf, von Rehetobel, in Zürich, Vizepräsident, und Alfred Bruppacher, von und in Obengrünstingen, Kassier. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

16. Juli 1984  
Wohngesellschaft Kaktus, in Zürich 6 (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2757). Salome Looser und Ueli Blumer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Sonja Padrutt, Vizepräsidentin und Aktuarin des Vorstandes, führt infolge Verheiratung den Familiennamen Marti; sie ist nun Bürgerin von Engi. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Marti, von Engi, in Zürich, Präsident, und Walter Ott, von Zell ZH, in Wettingen, Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Im eisernen Zeit 12, Zürich 6, c/o Dr. Peter Marti.

16. Juli 1984  
Alumag-Belmag AG, in Zürich 3, Beleuchtungskörper, Metall- und Kunststoffwaren jeder Art usw. (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1089). Albert Hafner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Bruno Meyer und Andreas Hanselmann sind erloschen. Neuer Direktor ist Eduard Schumacher, von Luzern, in Oberwil-Lieli, und neuer stellvertretender Direktor ist Stephan Nedkoff, von und in Zürich; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Cornelis van der Gugen, von und in Kloten. Alle übrigen eingetragenen und neu einzutragenden Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen. Die Zeichnungsbefugnis von Jürgen Knorr, Mitglied des VR, und von Alfred Schär, Vizedirektor, sowie von Herbert Spörri, Max Fischer, Ernst Meier, Rolf Kunz und Christian Siegler, Prokuristen, ist jedoch auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkt.

16. Juli 1984  
Deponie linkes Zürichseeufer AG, in Zürich 7, Bereitstellung von Deponien für Abfuhr-, Aushub- und Abbruchmaterial aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2248). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 6. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Deponie linkes Zürichseeufer AG in Liquidation durchgeführt. Hans Zimmermann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidatoren sind die Mitglieder des VR Dr. Heinz Doswald, Präsident; Hans Rudolf Kellersberger und Fritz Brönmann; diese führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Verwaltungsräte, sondern nun als Liquidatoren.

16. Juli 1984  
Contor Finanz & Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2417). Neue Adresse: Streulstrasse 66, Zürich 7.

16. Juli 1984  
Alpin-Star AG, in Zürich 1, Beteiligung an juristischen Personen usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 873). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

16. Juli 1984  
Kema Maschinenbau AG, in Gossau (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2493). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 12. 6. 1984 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Kema Maschinenbau AG in Liquidation durchgeführt wird.

16. Juli 1984  
P + M AG, in Zollikon, Treuhandpraxis (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1984, S. 1829). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. 4. 1984 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in singemässiger Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRG V von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1984  
Peter Lüthi, in Birmensdorf, Versicherungsagentur (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 700). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2278) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1984  
Präfa AG, Zweigniederlassung Jet-Modellbau, Zürich, in Zürich 3, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1738), mit Hauptsitz in Cham. Die Unterschrift von Gabriele Faucella-Hitz ist erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Lucio Faucella, nun Bürger von Thalwil, als Präsident, und Helmut Prassnegg, nun in Wettingen, als Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hitz, von Schneisingen, in Thalwil, Mitglied des VR.

16. Juli 1984  
Brander AG, Metallbau + Normbauteile, in Steinmaur (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1417). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Rolf Brander, von Krummenau, in Steinmaur.

16. Juli 1984  
H. Schindler & Co AG, Schirmfabrik, in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 293). Neue Adresse: Heinrichstrasse 216, Zürich 5.

16. Juli 1984  
Verlag Buch und Wissen AG, in Opfikon (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3565). Unterschrift von Peter Obrecht erloschen.

16. Juli 1984  
Alfred Hiestand, in Zürich, Bäckerei-, Konditorei- und Confiserieprodukte (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983, S. 4014). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die «A. Hiestand AG», in Sulz (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2421), erloschen.

16. Juli 1984  
Beatrice Müller, Finanz- und Kapitalberatung, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3426). Neue Adresse: Pfundhofstrasse 58.

16. Juli 1984  
René Bolland AG Technisches Bureau in Liq., in Zürich 9 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1194). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Juli 1984  
Frey Werder, Druckmaschinen und Reparaturservice, in Mettmenstetten, Albststrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Werder, von Zürich, in Mettmenstetten. Verkauf von sowie Reparaturen und Serviceleistungen für Druckmaschinen und grafischen Maschinen jeder Art.

16. Juli 1984  
Stetaco AG (Stetaco SA) (Stetaco Ltd), bisher in Glarus (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 724). Die Generalversammlung vom 15. 6. 1984 hat die ursprünglich vom 7. 9. 1979 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 73, Zürich 1. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Vermittlung von Handelsgeschäften sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen; ist auch berechtigt, sich an Unternehmen der gleichen oder verwandter Branchen zu beteiligen und kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Andrea H. Schuler, von und in Glarus, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Charles Alexander Innes, britischer Staatsangehöriger, in Sevenoaks (GB), mit Einzelunterschrift, sowie Peter C. Honninger, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

13. Juli 1984  
Amarit AG Luzern, in Luzern, Industriebodenbelagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1984, S. 822). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Jörg Wuhrmann, von Meilen und Wil ZH, in Männedorf.

13. Juli 1984  
M. Jakubowitsch, in Luzern, Vertretungen aller Art, Metzgerei (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 138). Neue Geschäftsnatur: Vertretungen aller Art.

13. Juli 1984  
NBB Obrecht, in Luzern, Hirschengraben 40, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Obrecht, von Grenchen, in Stansstad. Ausbau von alten Badewannen und Einbau von neuen Acrylbadewannen.

13. Juli 1984  
Villiger Söhne AG, in Pfeffikon, Fabrikation von Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2062). Gemäss Fusionsvertrag vom 23. Mai 1984 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1983 übernimmt die «Villiger Söhne AG», in Pfeffikon, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 1668, GB Beinwil am See) und sämtliche Passiven der «Osc. & Herm. Eichenberger AG», in Beinwil am See, nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Aktiven betragen Fr. 160 638.10, die Passiven Fr. 6000. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 154 638.10. Da die Gesellschaft bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Aktienkapitalerhöhung statt.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

13. Juli 1984  
Esteria S.A., in Sarnen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3133). Fritz Eichenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Hugette Stelle, von Genf, in Chêne-Bougeries; sie führt Einzelunterschrift.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

6. Juli 1984  
Kopp Baunternehmung AG, Hergiswil (Kopp entreprise de travaux publics et bâtiments SA, Hergiswil) (Kopp impresa costruzioni SA, Hergiswil), in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 27. Juli 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Baunternehmung, Hoch-, Tief-, Brücken-, Tunnel- und Strassenbau sowie Planung, Finanzierung und Erstellung von schlüsselfähigen Bauten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1984 übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Kopp Baunternehmung AG, Luzern», in Luzern, die Parzelle 719, Seestrasse 1, Grundbuch Hergiswil, zum Preise von Fr. 180 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 20 000 des Aktienkapitals werden in bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören an: Dr. Willy Spiess, von Uzwil, in Stansstad, Präsident; Rudolf Kopp, von und in Luzern, Vizepräsident, und Franz Bischof, von Eggersriet, in Hergiswil NW, Delegierter. Der Vizepräsident zeichnet einzeln, während der Präsident und der Delegierte des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien führen. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien: Guido Rickenmann, von Zürich und Wallenwil, in Luzern, und Hans Sidler, von Ottenbach und Zürich, in Horw, stellvertretende Direktoren. Kollektivprokura zu zweien führen: Hans Fischer, von Sigriswil, in Stansstad, und Hansjakob Burkhardt, von Huttwil, in Sisikon. Domizil: Sonnmattstrasse 2, 6052 Hergiswil.

13. Juli 1984  
Caviez & Theiler Projektentwicklung AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 6. Juli 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Entwicklung von Bauprojekten, der Baubetreuung sowie von sonstigen Dienstleistungen im Bauwesen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, belasten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Jochen Armon Caviez, von Valendas, in Hergiswil NW, Präsident; Hanspeter Theiler, von und in Kriens, Vizepräsident, und Dr. Joseph Küng, von Ruswil, in Luzern, Sekretär. Domizil: Hirsersweg 12, 6052 Hergiswil.

13. Juli 1984  
Gromex AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 11. Juli 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Kraftfahrzeugen zur privaten, entgeltlichen Nutzung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Sie beabsichtigt, den Pilatusporter PC 6 B/H2 Nr. 524 Modell 1961 HB - FHL inkl. Vorinstitutions- und Rechts- sowie Beratungsaufwand für den Erwerb, zum Höchstpreis von Fr. 350 000 aus der Konkursmasse der «Para Air SA», Lugano, zu erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Robert Gretler, von Schöngau, in Mendrisio, Präsident; Alois Baggenstos, von Gersau und Luzern, in Luzern, und Siegfried Christen, von Buren, Oberdorf NW, in Horw. Domizil: Schulhausstrasse 8, 6052 Hergiswil.

13. Juli 1984  
Ranko Industrietechnik AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4139). Neues Domizil: Buolerlistrasse 43, 6052 Hergiswil.

13. Juli 1984  
Vestag, Verzeri & Stirnimann AG Baunternehmung, Filiale Stansstad, Zweigniederlassung in Stansstad (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1159). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Einzelunterschrift führt neu: Mathilde Felber, von Luzern und Nebikon, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates. Die bisher Zeichnungsberechtigten Werner Blaser und Bruno Rocchinotti sind nun Direktoren; sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

13. Juli 1984  
Mathis Raumgestaltung, in Stansstad, Innenarchitektur-, Raumgestaltungsbüro usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1388). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Glarus – Glaris – Glarona

13. Juli 1984  
Aktiengesellschaft für Seidenindustrie, in Glarus (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 700). Adolph Leuthold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von August Weingartner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Roth, von Wetzikon ZH, in Horgen.

13. Juli 1984  
Ammo Handels AG, in Glarus (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2277). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Wehrteuerverwaltung in Glarus nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

13. Juli 1984  
Laboratoires du Dr. N. G. Payot-Glarus S.A., in Glarus (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1524). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Wilhelm Steinmetz, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

13. Juli 1984  
B & G Trading AG, in Niederurnen. Mit Statuten vom 13. Juli 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Import und Export von Automobilen und Edelsteinen; sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Meier, von Quinten und Niederurnen, in Niederurnen, Präsident, und Gianfranco Cotti, von Prato-Sornico, in Locarno, Mitglied. Geschäftsdomizil: c/o Hans Meier, Epenstrasse 2b.

## Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung  
Ceas Consulting, J. C. Bijl & Co., in Walchwil, Kollektivgesellschaft. Richtiger Wortlaut der im SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2582 publizierten Firma.

12. Juli 1984  
Rifo Finance and Investment AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Juli 1984. Zweck: in erster Linie Durchführung von Finanzierungsgeschäften einschliesslich Vermögensverwaltung, ferner Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundbesitz im Ausland, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Thomas Wartmann, von Bauma, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Rensch Treuhand, 6300 Zug.

12. Juli 1984  
Exka AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. Juli 1984. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, Erstellung von Marktanalysen, Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften sowie Beteiligungen aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Zug und Mosnang, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 57, 6300 Zug.

12. Juli 1984  
Att Trucks & Tires Company, in Zug, Handel mit Transportsystemen usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1171). Die Steuerverwaltungen haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Juli 1984  
Intersoft Corporation Holding AG, in Cham, An- und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1984, S. 2104). Statutenänderung: 18. Juni 1984. Neue Firma: Multisoft Handels AG (Multisoft Trading Inc.) (Multisoft Commerce SA). Neuer Zweck: Handel mit und Vertrieb von EDV-Software sowie deren Entwicklung und Herstellung, Handel mit, Vertrieb und Vermietung von Mikrocomputer-Anlagen und Zubehör, Dienstleistungen aller Art im EDV-Sektor, Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen aller Art; kann Grundstücke erwerben und veräußern und sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Die Unterschrift von René L. Stein, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neu

in den VR, als Vizepräsidentin, wurde gewählt: Gabriele Shaw-Dätwyler, von Uerkheim, in Pieterlen; zum Direktor wurde ernannt: Steven Shaw, Bürger der USA, in Pieterlen; sie zeichnen beide kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich. Thomas Levic, Präsident des VR zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Hinterbergstrasse 9.

12. Juli 1984  
Wesco Holding GmbH, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 480). Ake E. Johansson ist infolge Todes als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist infolge Erbganges an Gunilla Schött, schwedische Staatsangehörige, in Siguna (S), vertreten durch Per Schött, schwedische Staatsangehöriger, in Siguna (S), übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1984 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Dr. Guido M. Renggli, einziger Geschäftsführer, wohnt nun in Dersbach, Gemeinde Risch.

12. Juli 1984  
Dacor Datenverarbeitungs- und Computer-Organisations AG, in Zug (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1816). Neues Domizil: Baarerstrasse 2.

12. Juli 1984  
Sumitomo International Finance AG, in Zug, Tätigkeit im Gebiet der Emission, des Unterwärtigen, der Plazierung von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 891). Yoshinobu Ogura ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hiroto Higurashi ist als Präsident des VR zurückgetreten, bleibt aber Mitglied desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Ichiya Kumagai, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan).

12. Juli 1984  
Etsa AG, in Zug, Durchführung von Marktforschungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 195). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. Juni 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Etsa AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, einziger Verwaltungsrat.

12. Juli 1984  
Edico Holding AG, in Zug, Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2633). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Piero Hug, von Zürich und Weiningen ZH, in Sedelberg, Gemeinde Bütschwil, und Willy Bühler, dessen Prokura somit erloschen ist. Hans-Rudolf Hug, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Industrie- strasse 31.

12. Juli 1984  
Letzug AG, in Zug, Durchführung von Massnahmen zur Exportförderung von Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3356). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. Juni 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Letzug AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, einziger Verwaltungsrat.

12. Juli 1984  
Bevolma AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3167). Dr. Hans Rudolf Barth, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

12. Juli 1984  
Bräunungs-Sonnenoase AG, in Zug, Betrieb eines Bräunungszentrums mit Sonnenbänken (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 996). Günter Mayer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1984  
Vegema AG, in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 761). Neues Domizil: Alpenstrasse 14.

12. Juli 1984  
Fasalg AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2175). Jean-Walter Geiser, Präsident, und Kurt Locher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

12. Juli 1984  
Salhaus AG, in Walchwil, Erwerb und Veräusserung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1692). Robert R. Karpel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Monika Karpel, deutsche Staatsangehörige, in Haifa (Israel).

12. Juli 1984  
Rendita-Treuhand, Karl Keiser, in Zug (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3766). Neue Adresse: Rosenbergstrasse 29A.

12. Juli 1984  
Fearnley Hayden AG, in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2401). Statutenänderung: 12. Juli 1984. Umwandlung der 1000 Namenaktien zu Fr. 11 000 in 2000 Namenaktien zu Fr. 5500. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 11 000 000, durch Ausgabe von 666 Vorzugsnamenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 1000, auf Fr. 11 666 000, 2000 Namenaktien zu Fr. 5500 und 666 Vorzugsnamenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 1000; davon sind Fr. 2 866 000 liberrt. Die Vorzugsaktien sind hinsichtlich der Dividende und des Liquidationserlöses privilegiert. Sacheinlage: 10 000 Aktien zu C.F. 1 nom. der Hayden Associates Limited, Nicosia (Zypern), zum Preise von Fr. 666 000, welcher voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wird. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

12. Juli 1984  
Stoeck Aussenhandel AG, bisher in Unterägeri, Aussenhandels-geschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1104). Statutenänderung: 5. Juli 1984. Neuer Sitz: Zug. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100 000, voll liberrt, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Domizil: Bundesplatz 18, 6300 Zug.

12. Juli 1984  
Conver AG Zug, in Zug, Handel mit Glas und Baustoffen usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1280). Auf das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 wurden weitere Fr. 6 000 000 einbezahlt. Es ist nun mit Fr. 12 000 000 liberrt.

13. Juli 1984  
Cogra AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juli 1984. Zweck: Betrieb eines Zentrums für Computer-Graphik, An- und Verkauf und Vermietung von Büromaschinen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Waldecker, von Aarau und Heliikon, in Zug. Domizil: Bellevueweg 16, 6300 Zug.

13. Juli 1984  
Willy Waller Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 643). Die Prokura von Ruedi Riebeli ist erloschen.

13. Juli 1984  
Usiba GmbH, in Zug, Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 143). Hans Ulrich ist nicht mehr Gesellschafter. Von seiner Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Fr. 1000 an den neuen Gesellschafter Hansjörg Fisch, von Muolen, in Gais AR, übergegangen und Fr. 9000 an den Gesellschafter Rolf Siegle. Das Stammkapital von Fr. 300 000 zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 299 000, lautend auf Rolf Siegle (bisher Fr. 290 000), und Fr. 1000, lautend auf Hansjörg Fisch (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 11. Juli 1984 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Hans Ulrich ist auch als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hansjörg Fisch, Gesellschafter.

13. Juli 1984  
Arpex Moda AG, in Zug, Import und Export von Modewaren usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3775). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Eric Haymann, von Zürich, in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon. Guido Arpagaus, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1984  
Cotresa SA, in Zug, internationaler Handel mit Baumwolle usw. (SHAB Nr. 301 vom 20. 12. 1981, S. 4083). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peter Frank, Bürger der USA, in Zug.

13. Juli 1984  
ITH Intertrust Holding AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3695). Statutenänderung: 11. Juli 1984. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250 000, durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, voll liberrt, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberrt.

13. Juli 1984  
Dragon's World AG, in Zug, Kauf und Verkauf von visuellen Bildern usw. (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3203). Auflösung durch Generalversammlung vom 11. Juli 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Dragon's World AG in Liq. durchgeführt. Liquidatorin ist die Filthaut Treuhand AG, in Wil SG. Dr. Jürg Kugler, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1984  
Ameda Holding AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2799). Auf das Aktienkapital von Fr. 1 100 000 wurden weitere Fr. 120 000 einbezahlt. Es ist nun mit Fr. 860 000 liberrt.

13. Juli 1984  
Tor AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3960). Dr. Alex Düring ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul E. Bommer, von Weinfelden, in Uetikon. Neues Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Treuhandgesellschaft Ernst Freimann.

13. Juli 1984  
Staub AG Baunternehmung, in Zug (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 512). Neues Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Zufida Beratungs AG.

13. Juli 1984  
Renowit AG, in Châmp, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4440). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen.

13. Juli 1984  
Madifco AG, in Zug, Handel mit Zement, Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2419). Einzellprokura wurde erteilt an Jean-Paul Galliker, von Gunzwil, in St-Gingolph (F).

13. Juli 1984  
Softronic, P. Steiner, in Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pius Steiner, von und in Baar. Entwicklung und Herstellung elektronischer Geräte für die medizinische Forschung sowie Entwicklung von Software. Inwilerstrasse 18, 6340 Baar.

13. Juli 1984  
Fas SA, in Zug, Import, Export und Transithandel von Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 4). Iso Lenzlinger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1984  
Williams Hounslow AG, in Zug, Handel mit Farbstoffen usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1340). Auflösung durch Generalversammlung vom 8. März 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Williams Hounslow AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinrich Bodmer, von Zürich, in Uetikon-Waldge. Mitglied des VR (Verwaltungsrat). Die Unterschriften von Camillo Andina, Mitglied des VR; Ronald William George Munkenbeck, Präsident des VR; Thomas Smith Russel, Direktor, und John Richard Bowen, Direktor, sind erloschen.

13. Juli 1984  
Sipavag AG, in Zug, Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1569). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wa d e n s w i l (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2494) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1984  
Aktiengesellschaft vormals Th. Keiser-Stocklin, in Zug, Handel mit Tafel- und Fensterglas usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1983, S. 1509). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Renée Bucher-Steinauer, von Cham, in Zug. Alice Bucher, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun infolge Heirat Alice Huber-Bucher und ist nun Bürgerin von Uesslingen; ihre Kollektivunterschrift ist erloschen.

13. Juli 1984  
Ceibo Trading Co. AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1504). Die Steuerverwaltungen haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. Juli 1984  
Landshuter Druckhaus Limited, London, Zweigniederlassung Zug, in Zug (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Landshuter Druckhaus Limited», in London (GB), welche am 19. Dezember 1978 unter Nr. 1406089 im Handelsregister eingetragen wurde, mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. März 1984 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. November 1978. Zweck: Beschaffung von Druckaufträgen aller Art und Erwerb und Verwertung von Verlagsrechten und Lizenzen sowie artverwandte Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt £ 13 000, eingeteilt in 13 000 Stammaktien zu £ 1; davon sind £ 13 000 einbezahlt. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Charles Spellman, britischer Staatsangehöriger, in Harrow-Weald; Middlesex (GB); Heiner Wallner, deutscher Staatsangehöriger, in Landshut (D); Prof. Heinz B. Huebner, deutscher Staatsangehöriger, in München (D). Die Zweigniederlassung Zug wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Heiner Wallner, Mitglied des VR, und Anton Baumeler, von Romos, in Zug. Domizil: Aegerstrasse 24, 6300 Zug.

13. Juli 1984  
Partosol AG, in Zug, Erwerb, Behauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2325). Statutenänderung: 12. Juli 1984. Umwandlung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Weitere gleichzeitige vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

13. Juli 1984  
Mormont AG (Mormont SA), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Juli 1984. Zweck: Betrieb eines Handels- und Dienstleistungsbüros, Engros- und Einzelhandel mit Waren aller Art, Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiete der Industrie und des Handels sowie Übernahme von Vertretungen; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean-Louis Maillard, von Sviriez, in Steinhäusern. Domizil: Koliplatz 9, c/o Xeres Treuhand AG, 6300 Zug.

13. Juli 1984  
Prometall Inter Ltd., in Zug, Bau und Betrieb usw. von Kläranlagen usw. (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3045). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Prof. Dr. Emil Kung, von Kältenbach, in St. Gallen; Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zumikon; Max Peterhans, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug, und Magdalena Fux-Bussmann, von St. Niklaus, in Schmerikon. Kamil Fux, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1984  
Petromed International SA, in Zug, Ausübung von Kontroll-, Beratungs-, Holding- und Ausführungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1700). Die Verwaltungsräte Juan Herrera Fernandez, Präsident; Dr. Hans-Rudolf Meyer, Vizepräsident; Alexander Höchli, Mitglied, und Dr. Lelio Vici, Mitglied, sowie Dr. Antonio Caro Santacruz, Generaldirektor, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien ohne Einschränkung. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Heinz Hasselberger, deutscher Staatsangehöriger, in Madrid (E).

13. Juli 1984  
Mid-Part AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2232). Statutenänderung: 12. Juli 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Juli 1984  
Condorpart AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1380). Statutenänderung: 12. Juli 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Juli 1984  
Mensapart AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2232). Statutenänderung: 12. Juli 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

13 juillet 1984  
Forest Line SA, à Fribourg, tous transports internationaux par voies maritimes et terrestres (FOSC du 1. 9. 1982, no 202, p. 2838). Cimaf Development Group SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30. 6. 1983, no 149, p. 2276).

L'administratrice Christina Hüllerström a démissionné; sa signature est radiée.

13 juillet 1984  
Epidranyl S.A., à Fribourg, fabrication et commerce de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 1. 12. 1983, no 281, p. 4123). Domicile légal: route Nicolas Chenaux 11, c/o Fiduciaire Jean-Paul Piller. L'administrateur Robert Böni a démissionné; sa signature est radiée. Peter Gaulé, de Zurich, à Crans-Montana, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

13 juillet 1984  
Vidéo Cosmos S.A., à Fribourg, commerce de cassettes vidéo, etc. (FOSC du 2. 12. 1982, no 281, p. 3854). Nouvelle raison sociale: Vidéo Cosmos I S.A. Statuts modifiés sur ce point et sur un autre point non soumis à publication, le 11. 7. 1984.

13 juillet 1984  
Société Immobilière Seasa S.A., à Fribourg (FOSC du 14. 3. 1974, no 61, p. 700). L'administrateur Werner Spycher a démissionné; sa signature est radiée. Michel Gaudard, de Semsales, à Fribourg, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: boulevard de Pérolles 4, c/o Gaudard Conseils S.A.

13 juillet 1984  
Santurbin S.A., à Fribourg, commerce de produits du domaine de l'hygiène, etc. (FOSC du 26. 3. 1984, no 72, p. 1052). Par ordonnance du 18. 6. 1984, l'autorité tutélaire a nommé Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, en qualité de curateur de la société, avec signature individuelle. Adresse actuelle: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiducosult S.A.

13 juillet 1984  
Benia, bureau d'Etudes normalisées, d'Ingénierie et d'Architecture S.A., à Fribourg (FOSC du 31. 10. 1983, no 262, p. 3863). Par ordonnance du 28. 5. 1984, l'autorité tutélaire a nommé Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, en qualité de curateur de la société avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Fiducosult S.A., boulevard de Pérolles 55.

13 juillet 1984  
Atelier für visuelle Kommunikation, Cornelia Aebi, à Fribourg, avenue Weck Reynold 23. La titulaire est Cornelia Aebi, de Heimiswil, à Fribourg. Conseil et formation dans le domaine des communications visuelles et réalisation dans le domaine des médias audiovisuels; location d'appareils de projection. La titulaire peut, en outre, acheter et vendre des valeurs immobilières.

13 juillet 1984  
Nanfiac S.A., à Marly, participations, etc. (FOSC du 17. 3. 1983, no 64, p. 887). L'administrateur Alain Perrotet a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Dr. Emil Schmid, de Zurich, à Küssnacht ZH; Félix Ganz, de Horw et Lucerne, à Lucerne, et Norbert Ganz, de Horw et Lucerne, à Meggen; ils signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Urs Schneider, de Ammannegg, à Hünenberg.

13 juillet 1984  
Findusco S.A. en liquidation, à Fribourg, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 19. 6. 1984, no 140, p. 2196). Avec le consentement de l'administration fiscale cantonale, cette raison sociale est radiée.



**Büro Tafen (Bezirk Sense)**

13. Juli 1984

**Merz und Dade AG**, in **Düdingen**, Herstellung und Verkauf serologischer und pharmazeutischer Produkte (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3020). Die Kollektivprokuren von François Schwab, Alfred Obi und Hans Trachsel sind erloschen.

13. Juli 1984

**Fabromont AG**, in **Schmitten**, Entwicklung und Fabrikation sowie Verkauf von Textilien und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 4. 1984, S. 460). Die Unterschrift von Hans-Peter Kneubühl, Vizedirektor, ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Schütz, von Röttenbach BE, in Schmitten.

**Solothurn – Soleure – Soletta****Büro Balsthal**

11. Juli 1984

**Bosal Immobilien AG**, in **Oensingen**, Hauptstrasse 732, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. 7. 1984. Zweck: Verwaltung und Erstellung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen und Handel mit Waren aller Art betreiben. Grundkapital: Fr. 350 000, voll einbezahlt; 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: von der Firma «BBG Basler Baugesellschaft und Stetlin & Vischer AG», in Basel, eine Teilparzelle im Halte von 6285 m<sup>2</sup> ab dem Grundstück Grundbuch Oensingen Nr. 2465 (NV 1138) zum Maximalpreise von Fr. 471 375. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Alberto Lurati, von Arvigo, in Chur.

13. Juli 1984

**Linus Füg, in Welschenrohr**, Betrieb einer Autogarage und Handel mit Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1963, S. 1194). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Juli 1984

**Linus Füg-Sterli, in Welschenrohr**, Hauptstrasse 110, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Linus Füg-Sterli, von Gänssbrunn, in Welschenrohr. Betrieb einer Autogarage und Handel mit Autos.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

13. Juli 1984

**A. Frei & E. Häusermann**, in **Hägendorf**, Eigasse 65, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1984. Gesellschafter: Alfred Frei, von Ottenbach, in Hägendorf, und Edgar Häusermann, von Egliswil, in Obergösgen. Ausführung von Bauisolationen.

13. Juli 1984

**Ero Holding AG**, in **Olten** (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1176). Hans Kopeinigg ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied: Elsi Theil-Eggmann, von Winterthur, in Olten; sie führt Unterschrift zu zweien. Fritz Theil ist jetzt Delegierter des VR und nicht mehr Direktor; er führt neu Einzelunterschrift.

13. Juli 1984

**Elida Cosmetic AG**, in **Olten** (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1984, S. 2151). Die Prokura des Dr. Rudolf Beck ist erloschen.

13. Juli 1984

**Texbau AG**, in **Schönenwerd**, Konstruktion und Herstellung von und Handel mit Flächentragwerken usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 559). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

13. Juli 1984

**Conrad Munzinger & Cie AG**, in **Olten**, Fabrikation von Filzschuhen usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2647). Dr. Gerd Heusch ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt keine Unterschrift. Neues VR-Mitglied: Dr. Klaus Dintelmann, deutscher Staatsangehöriger, in Köln; er führt keine Unterschrift.

**Büro Stadt Solothurn**

13. Juli 1984

**Franz Pekae**, in **Solothurn**, Uhrenatelier (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3172). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Juli 1984

**Computer Network Valor AG**, in **Solothurn**. Mit Statuten vom 3. 7. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung für Anwender von Mikroelektronik, Entwicklung neuer Produkte im Hardware- und Softwarebereich, Durchführung von Schulungskursen in Informatik, Handel mit Computerwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Marken, Lizenzen und Patente erwerben und verwerten, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Aktienaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Computerwaren, Büroeinrichtungen und einen Personenwagen, alles gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlagevertrag vom 3. 7. 1984, zum Preise von Fr. 33 238, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Mittellungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Fredi Zurbuchen, von Habkern, in Derendingen, Präsident; Valerio Romano, italienischer Staatsangehöriger, in Derendingen, Vizepräsident, und Bruno Bucher, von Marbach LU, in Zuchwil, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gurzelgasse 19.

**Büro Thierstein in Breitenbach**

9. Juli 1984

**Boutique Galgstrich**, **Walter B. Hügli & Walter Wagner**, in **Breitenbach**, Betrieb eines Konfektionsgeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2788). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Kollektivgesellschaft im Handelsregister gelöscht.

9. Juli 1984

**Galgstrich Boutique**, **W. Wagner und R. Meier**, in **Breitenbach**, Passwangstrasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1984. Gesellschafter: Walter Wagner, von Wangen bei Olten, in Nunningen, und Ralph Meier, von Basel, in Binningen. Handel mit Freizeitbekleidung.

9. Juli 1984

**Schweizerischer Bankverein**, **Zweigniederlassung (Agentur)** in **Breitenbach** (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 911). Der Zeichnungsberechtigte Dr. Georges Blum wohnt nun in Basel. Kollektivunterschrift wurde erteilt an: Fritz Köhli, von Kallnach, in Seedorf BE, und Dr. Werner Schick, von Basel, in Riehen.

12. Juli 1984

**Milch- und landwirtschaftliche Genossenschaft Grindel und Umgebung**, in **Grindel** (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2684). An der Generalversammlung vom 14. 11. 1983 wurden die Statuten geändert. Neuer Zweck: die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung von Grindel mit Milch und Milchprodukten; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch; Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln, die vorteilhafte Verwertung landwirtschaftlicher Produkte auf genossenschaftlicher Grundlage.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

12. Juli 1984

**Maasstad Befrachtungs- und Speditions AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 86). Einzelprokura neu: Wilhelmus Gerardus Johannes Maria de Beijer, niederländischer Staatsangehöriger, in Oosterbeek bei Arnhem (NL).

12. Juli 1984

**Alta Immobilien AG**, in **Basel**, Steinengraben 67, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 6. 1984. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Bauland sowie Bau und Renovation von Liegenschaften, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Finanzierungen, Vermögensverwaltungen, Wahrnehmung treuhänderischer Funktionen, Versicherungen, Kauf, Verkauf und Vermietung von Geräten aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Stockwerkseigentumsparzelle 4802 des Grundbuchs Reinach BL, Gehrenstrasse 3, gemäss Urkunde vom 14. 6. 1984 zum Preise von Fr. 200 000, wovon Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Beabsichtigte Übernahme: Liegenschaft Sektion V Parzelle 2343 des Grundbuchs Basel, Wartenbergstrasse 9, zum Preise von Fr. 950 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Moshe Rosenthal, von und in Basel, Präsident, und Carlo Ricciardi, von und in Basel.

12. Juli 1984

**Graphic Machinery Binder & Co. AG**, in **Basel**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 124). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. René Fankhauser, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Beat Raus, von Zürich und Freiburg, in Basel.

12. Juli 1984

**Intercasa Verwaltungs AG in Liq.**, in **Basel** (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1544). Domizil: Kannenfeldstrasse 32. Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: Intercasa Verwaltungs AG (Régie Intercasa SA). Beat Jöhler zeichnet nicht mehr als Liquidator, sondern nun wieder als einziger Verwaltungsrat einzeln.

12. Juli 1984

**Gälbe, Gallus & Berchtold**, in **Basel**, Kollektivgesellschaft, Entkalkung von Boilern usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2088). Domizil nun: Grenzacherstrasse 30. Peter Berchtold, Gesellschafter, wohnt nun in Binningen.

12. Juli 1984

**Auto-Occasions St. Johann Ghidori & Wohlgermuth**, in **Basel**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2292). Domizil richtig: Vogesenstrasse 167.

12. Juli 1984

**Dynamic Interior Design AG**, in **Basel**, Inneneinrichtungen von Büros usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1983, S. 3916). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 6. 6. 1984 in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

12. Juli 1984

**Herman Miller AG**, in **Basel**, Möbel usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2452). Statutenänderung: 29. 6. 1984. Firma nun: **DC Design Connections AG (DC Design Connections SA) (DC Design Connections Ltd)**. Zweck nun: Kauf, Produktion, Zusammenstellung und Verkauf aller Arten von Möbeln, Bestandteilen und Zubehör davon, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, Urheberrechten, Erfindungen, Verfahren und industriellen Kenntnissen, Leistung von Beratungsdiensten in technischer und administrativer Hinsicht, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Steve Snoey, Präsident; Dr. Dieter von Schulthess, Max De Pree, Dr. Felix Liato-witsch, Raymond Fehlbaum, David Hutt und Dr. Rolf Fehlbaum, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Walter König, von Küssnacht ZH, Zürich und Glarus, in Herliberg.

**Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

9. Juli 1984

**Müller-Satz Atelier für Typographie**, in **Therwil**, Baslerstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oliver Müller, von Basel, in Therwil. Herstellung von Film- und Fotosatz.

13. Juli 1984

**Sprenger Bauteile**, in **Arlesheim**, Haldenweg 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter H. Sprenger, von Arlesheim und Fischeningen, in Arlesheim. Handel mit Normbauteilen und Einrichtungen für Schutzraumanlagen. Einzelunterschrift führt: Agnes Sprenger-Palatin, von Arlesheim und Fischeningen, in Arlesheim.

13. Juli 1984

**Dieter Schaub-Bussinger**, in **Ormalingen**, Egweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Schaub-Bussinger, von und in Ormalingen. Betrieb einer Bauschreinerei und Zimmerei, Ausführung von Bedachungen.

13. Juli 1984

**Basellandschaftliche Kantonalbank**, in **Liestal**, Staatsinstitut (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 162). Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Greiner, von Basel, in Liestal. Prokura Horst Kruschel erloschen.

13. Juli 1984

**Basellandschaftliche Kantonalbank**, **Filiale Binningen**, **Zweigniederlassung in Binningen** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 162). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Liestal. Prokura Walter Glaser erloschen.

13. Juli 1984

**Kühni AG**, in **Allschwil**, verfahrenstechnische Anlagen und Apparate usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 911). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Demission: Rudolf Steiger, Präsident; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident ist der VR-Mitglied Arthur Fumasoni; er zeichnet weiterhin zu zweien. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ulrich Roost, von Tribolungen, in Arisdorf.

13. Juli 1984

**Desomed AG (Desomed SA) (Desomed Ltd)**, bisher in **Zürich** (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3201). Statutenänderung: 27. April 1984. Sitz neu: **Reinach BL**, Binningerstrasse 60. Ursprüngliche Statuten: 12. September 1980. Zweck: Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten, insbesondere von Desinfektionsmitteln auf medizinischem Gebiet. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem VR ausgeschieden: Kurt Gyga, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Markus Baumann, von Basel, in Reinach BL.

13. Juli 1984

**Maurer Radio Television AG**, in **Gelterkinden** (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2919). Frieda Maurer-Ryf ist als Verwaltungsratspräsidentin zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates weiterhin mit Einzelunterschrift. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Martin Maurer-Häring, bisher Sekretär; er zeichnet weiterhin einzeln. Prokuren zu zweien neu: Peter Blaser, von Trub-schachen, in Gelterkinden, und Stephan Ehrsam, von Gempfen, in Sissach.

13. Juli 1984

**Rauscher & Stoecklin AG**, in **Sissach**, elektrische Apparate und Transformatoren usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 197). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Jenni-Rauscher, welcher weiterhin auch als Direktor zu zweien zeichnet, und Andreas Ruegg-Zollikofer, von Basel und St. Gallenkappel, in Seltis-berg. Anton Buser, Vizedirektor, zeichnet nun auch als Verwaltungsratssekretär (nicht Mitglied des Verwaltungsrates) zu zweien.

**Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**

13. Juli 1984

**Intronie AG**, in **Schaffhausen**, elektrotechnische und elektronische Produkte (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1937). Dr. Erwin Beyeler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem VR an mit Unterschrift zu zweien: Peter Fahr, von Buch SH, in Diessenhofen.

13. Juli 1984

**Renan AG**, bisher in **Hemishofen**, Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1983, S. 3588). Am 4. Juli 1984 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach **Stein am Rhein**, Oehningerstrasse 799, verlegt. Der Zweck lautet neu: Herstellung und Vertrieb von Grafik- und Werbebezeichnungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Konzessionen, Patente und dergleichen erwerben, veräußern, pachten und verpachten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern.

13. Juli 1984

**Else Jacke-Frieder**, bisher in **Hemishofen**, Treuhändgeschäfte, Grafikerzeugnisse (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1382). Der Sitz wurde nach **Stein am Rhein**, Oehningerstrasse 799, verlegt. Die Firma wird geändert in: **Else Jacke-Frieder, Marketing-Verlag**. Die Geschäftsnatur lautet neu: Herstellung und Vertrieb von Grafik- und Werbebezeichnungen.

**St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**

13. Juli 1984

**Groundag Immobilien AG**, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3993). An der Generalversammlung vom 12. Juli 1984 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Groundag Immobilien AG in Liq.** durchgeführt. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Bruno Eugster, nun in St. Gallen, wurde zum Liquidator ernannt und führt als solcher Einzelunterschrift.

13. Juli 1984

**Jean Müller Bauunternehmung AG**, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1321). August Eisinger-Schaffir, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Arco Klages, nun in Maienfeld, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Kurt Wagner, Geschäftsführer; seine Prokura ist erloschen.

13. Juli 1984

**Renattera AG**, in **Sevelen**, Handel mit, Vermittlung, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 137). Neue Geschäftsadresse: bei Dr. Hans Engler, Gädretschweg 11, 9475 Sevelen.

13. Juli 1984

**Prometall AG**, in **Uznach**, maschinelle Anlagen für den Umweltschutz usw. (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3033). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Prof. Dr. Emil Küng, von Kaltenbach, in St. Gallen, Vizepräsident; Dr. Kurt Johannes Furgler, von Valens, Gemeinde Pfäfers, in Eggersriet, und Max Peterhans, von Zug, in Oberwil ZG. Das bisher einzige Mitglied, Kamil Fux, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokuren von Paul Dober und Herbert Brauchli sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gerrit Jan Hiddink, von und in Gossau ZH.

13. Juli 1984  
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Direktion Ostschweiz, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 560), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hermann Lutz; seine Prokura ist erloschen.

13. Juli 1984  
Avireal AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Planung und Ausführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2025), mit Hauptsitz in Kloten. Die Prokuren von Pieter Bergsma und Hans Frischknecht sind erloschen.

13. Juli 1984  
MDC Max Dätwyler AG, in St. Gallen, Präzisions-Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1983, S. 3132). René Hug ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Prokura von Horst Püschel.

13. Juli 1984  
Meyer & Elsener AG, Rorschach, in Rorschach, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2351). Niklaus Elsener, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Mörschwil.

13. Juli 1984  
Frei Beton AG, in Buchs (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1611). Bruno Frei, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Grabs.

13. Juli 1984  
Pizzeria Bocalino St. Gallen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1982, S. 1149). Gizio Concordia-Rieder, Geschäftsführer, wohnt nun in St. Gallen.

13. Juli 1984  
Hiag Holzindustrie AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2377). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat und als Vizepräsident gewählt: Dr. Jean-Claude Wenger, von Winterthur, in Zumikon. Die Unterschrift von Fridolin Vorburger, Geschäftsführer, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Aeschlimann, von Arni BE, in Walzenhausen.

13. Juli 1984  
Geva Immobilien und Verwaltungen AG, bisher in Arbon (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). An der Generalversammlung vom 13. Juli 1984 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Wittenbach verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 27. Oktober 1972 entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Verwaltungen; An- und Verkauf sowie Überbauung von Grundstücken aller Art. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ingrid Geisser-Schär, von Altstätten, in Wittenbach. Geschäftsadresse: Grüntalstrasse 16b, 9303 Wittenbach.

13. Juli 1984  
Schweizerische Textilfachschule, in Wattwil. Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2943). Die Prokura von Louis Gressbach ist erloschen.

13. Juli 1984  
Erat & Thoma, in Rorschach, Werbeagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 973). Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 102, 9400 Rorschach.

13. Juli 1984  
Istvan Tanczos, bisher in St. Gallen, Betrieb des Restaurants «Am Bohls» (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3751). Die Firma hat den Sitz nach Rorschach verlegt, wo der Firm inhaber nun auch wohnt. Die Geschäftsadresse lautet nun: Verkauf von Schallplatten, Verkauf und Vermietung von Videofilmen und Kassetten. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 86a, 9400 Rorschach.

13. Juli 1984  
Elektro Kohlbrenner, in Gossau. Inhaber der Firma ist Bruno Kohlbrenner, von Krummenau, in Gossau SG. Einzelunterschrift: Nelly Kohlbrenner-Natterer, von Krummenau, in Gossau SG. Elektro- und Telefoninstallationen. Zeughausstrasse 10, 9202 Gossau.

13. Juli 1984  
Modehaus Rupp, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Peter Rupp, von Flums, in Bad Ragaz. Modehaus. Am Platz 12, 7310 Bad Ragaz.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

13. Juli 1984  
Registrapharm - GmbH, in Chur, Unternehmensberatungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 908). Statuten am 8. 6. 1984 revidiert. Neuer Sitz: Tschierschen. Gemäss öffentlicher Urkunde über den Abtretungsvertrag vom 8. 6. 1984 hat der Gesellschafter Anton Theus, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, seine Stammeinlage von Fr. 1000 an die neue Gesellschafterin Gisela Schliehennmaier, von Tschierschen, in Aarau, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 20 000 bleibt unverändert eingeteilt in zwei Stammcinlagen von Fr. 19 000 und Fr. 1000. Neues Domizil: Chalet Soldanella, 7064 Tschierschen.

13. Juli 1984  
Moesola SA, San Bernardino, in San Bernardino, comune di Mesocco, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 30. 1. 1984, n. 24, p. 342). Fernando Bertossa e Florio Ceregatti, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Giovanni Fasani, finora segretario, rimane membro. Nuovi membri del consiglio di amministrazione: Carlo Devittori, da Sorengo in Cüreigia, segretario, e Angelo Ciocco, da e in Mesocco. Il presidente firma collettivamente con un altro membro del consiglio di amministrazione.

13. Juli 1984  
Wohnbaugenossenschaft Samedan, in Samedan (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2968). Ulisse Fontana ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar desselben ist Bruno Manatschal, von Sta. Maria im Münster, in Samedan; er zeichnet kollektiv zu zweien wie Emil Cantieni, bisher Sekretär, nun Kassier.

13. Juli 1984  
Associatiun de Consum libera Tujetsch, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1261). Battista Monn, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Gion Beer, von Tujetsch, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

13. Juli 1984  
Susanne Wegmüller, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Inhaberin: Susanne Wegmüller-Cola, mit Zustimmung des Ehemannes. Einzelunterschrift: Roland Wegmüller; beide von Hasle-Rüegsau, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Betrieb des Hotels und Restaurants Sporz-Davains. Sporz-Davains, 7078 Lenzerheide.

## Aargau - Argovie - Argovia

13. Juli 1984  
Stuba AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 821). Statutenänderung: 4. 6. 1984. Sitz nun: Wettingen, Schartenstrasse 59, bei Alfred Rothlin. Datum der ursprünglichen Statuten: 29. 5. 1946. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen des Handels, des Gewerbes und der Industrie, insbesondere des Baugewerbes. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Robert Schindler, von Rüti GL, in Opfikon, Präsident, und Alfred Rothlin, von Wangen SZ, in Wettingen; beide mit Unterschrift zu zweien.

13. Juli 1984  
Randal AG, in Aarau, Kasernenstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 7. 1984. Zweck: Marketing und Management, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Überbauung von Immobilien sowie Ausführung von Treuhändergeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Gerber, von Sehngnau, in Herzogenbuchsee, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1984  
Carrosserie Heinz Fuchs, in Wohlen, Dottikerstrasse 10, Anglikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Fuchs, von Malters, in Wohlen AG. Geschäftsnatur: Carrosserie und Autoreparaturwerkstätte.

13. Juli 1984  
Confiserie Freya, Ernst, in Wettingen, Landstrasse 136, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jörg Ernst, von Aarwangen, in Wettingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Marianne Ernst, von Aarwangen, in Wettingen. Geschäftsnatur: Confiserie, Konditorei, Kaffee.

13. Juli 1984  
Unitempo R. Lindt, in Möhlin, Personalvermittlung und Personalausleihe (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3268). Weitere Geschäftsnatur: Handel mit und Montage von Fenstern, Türen, Roll- und Klapppläden sowie Markisen.

13. Juli 1984  
BT-Einbau AG, bisher in Spreitenbach, Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1984, S. 746). Sitzverlegung nach Schlieren (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2494). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1984  
Schilling Optik AG, in Frick (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2110). Statutenänderung: 27. 6. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 75 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 125 000, voll liberiert, 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

13. Juli 1984  
Industrial Design, Inc. (Aktiengesellschaft für Formgestaltung) (Esthétique Industrielle SA), bisher in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 313). Statutenänderung: 29. 3. 1984. Sitz nun: Neuenhof, Ringstrasse 18. Datum der ursprünglichen Statuten: 20. 2. 1963. Zweck: Beratung von Unternehmungen, insbesondere Industrieunternehmungen, in bezug auf die Formgestaltung ihrer industriellen und handwerklichen Produkte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: John P. Robertson, Bürger der USA, in Zürich, Präsident, mit Unterschrift zu zweien; Jack H. Bächtold, von Schleithelm, in Meisterschwanden, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Peter Huber, von Zürich und Biel BE, in Brütten, mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien neu: Thomas P. Bächtold, von Schleithelm, in Meisterschwanden, und Charlotte E. Gautschi, von Meisterschwanden, in Egliwil.

13. Juli 1984  
2. M. AG, in Baden, Strassen- und andere Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3898). Statutenänderung: 9. 7. 1984. Erhöhung des nun voll liberierten Grundkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Nachliberierung von Fr. 100 000 und Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

13. Juli 1984  
H. & B. Wiederkehr AG, in Gontenschwil, elektrotechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082). Geschäftsadresse neu: Dorfstrasse 631.

13. Juli 1984  
Käseri-Genossenschaft Mühlu, in Mühlu (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3880). Aus Verwaltung ausgeschieden: Wilhelm Krebs, Präsident, und Ernst Giger, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Emil Müller, bisher Aktuar, ist nun Verwaltungsratspräsident. Unterschrift neu: Albert Heim, von Eschenbach LU, in Mühlu, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident. Verwaltungsaktuator neu: Josef Bucher, von und in Mühlu. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

13. Juli 1984  
Albert Büchi AG, in Baden, Dekorationsmalerei usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2500). Statutenänderung: 10. 7. 1984. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

13. Juli 1984  
Deco-Span AG, in Mumpf, Kunststoffplatten usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 43). Markus Bur, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zurzach. Walter Maushart, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln.

13. Juli 1984  
Ernst Rohr, in Staufen, Papier- und Schreibwaren (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3813). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Juli 1984  
Fixair AG, in Baden, Flugzeuge und Zubehör (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1313). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Meier; Unterschriften erloschen. Verena Keller, Verwaltungsratspräsidentin, wohnt nun in Baden.

13. Juli 1984  
Ernst Franzetti AG, in Niederwil, Zementformstücke usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 660). Prokura zu zweien neu: Rolf Holliger, von Lenzburg, in Rohr AG, und Heinz Gämman, von Häutligen, in Lyss.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. Juli 1984  
Anni Alvarez-Geisler, in Kreuzlingen. Firm inhaberin ist Anni Alvarez-Geisler, österreichische Staatsangehörige, in Kreuzlingen. Betrieb des Hotel-Restaurants Emmishofen. Konstanzerstrasse 73, 8280 Kreuzlingen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

9. luglio 1984  
Cassa pensioni del corpo Insegnante del Cantone Ticino, in Bellinzona, cassa pensioni fra soci, associazione (FUSC del 17. 10. 1934, n. 243, p. 2872). Con decisione del Dipartimento di giustizia del 13. 6. 1984 l'associazione è scelta. La liquidazione essendo terminata, l'associazione è radiata.

13. luglio 1984  
Lavori Pubblici SA, in Bellinzona, esecuzione di costruzioni, ecc. (FUSC del 22. 9. 1982, n. 220, p. 3047). Heinz Schmid, da Eriswil in Camorino, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

13. luglio 1984  
Figli fu Luigi Balestra S.A., in Bellinzona, officina idraulica, ecc. (FUSC del 4. 1. 1971, n. 1, p. 3). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria dell' 11. luglio 1984, ha deciso di modificare la composizione del suo consiglio d'amministrazione; lo stesso è ora composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Max Balestra, già amministratore unico, è ora nominato presidente, sempre con firma individuale. Renato Canonica, da Bidogno in Preonzo; Antoni Andali, cittadino italiano in Bellinzona, e Antonio Tamò, da Sonogno in San Vittore, sono nominati membri, con diritto di firma collettiva a due.

### Ufficio di Locarno

12. luglio 1984  
Carlucci Adriano, in Locarno, articoli pubblicitari in genere (FUSC del 3. 4. 1984, n. 79, p. 1174). Con decreto della pretura di Locarno-Città del 26 giugno 1984 è stato dichiarato il fallimento del titolare.

12. luglio 1984  
BG Leater SA, in Locarno, articoli di cuoio, ecc. (FUSC del 22. 9. 1983, n. 221, p. 3288). La società è scelta in seguito a fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Città in data 26 giugno 1984.  
12. luglio 1984  
Chiodelli Michele, in Losone. Titolare è Michele Chiodelli, cittadino italiano in Losone. Genere di commercio: impresa di trasporti. Recapito: via Sottoc chiesa 3.

### Ufficio di Lugano

13. luglio 1984  
Pierangelo e Maria Sormani, in Lugano, via Camoghè 7 (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 1. 7. 1984, tra Pierangelo Sormani e Maria Sormani nata Pedrosa, entrambi da e in Lugano. La società è vincolata dalla firma individuale del socio Maria Sormani. Scopo: la gestione di un esercizio pubblico.

13. luglio 1984  
Coan A.G., in Lugano, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 24. 6. 1977, n. 145, p. 2089). Nuovo recapito: via S. Balestra 2.

13. luglio 1984  
Gichi S.A. in liquidazione, in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 1. 11. 1983, n. 255, p. 3757). La firma di Marie Louise Thonnard, già liquidatrice, è estinta. Nuovo liquidatore con firma individuale è Tiziano Ferrari, da e in Colderio.

13. luglio 1984  
Eglander S.A., in Lugano, amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 18. 6. 1981, n. 137, p. 1958). In scioglimento: 9. 7. 1984. Nuova ragione sociale: Eglander S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Rodolfo Schmid, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: corso Elvezia 16, c/o Rodolfo Schmid.

13. luglio 1984  
Refinvest S.A., in Lugano, via Frasca 8, c/o Recofin SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 7. 1984. Scopo: la partecipazione a imprese commerciali, finanziarie e industriali, la gestione e l'amministrazione di partecipazioni, patrimoni e investimenti mobiliari e immobiliari, l'acquisto e la vendita di beni mobiliari e immobiliari, l'assunzione di rappresentanze. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Carlo Krähenbühl, da Althofen in Sorengo.

13. luglio 1984  
Ferretti S.A., in Caslano, lavori edili, ecc. (FUSC dell' 11. 6. 1968, n. 134, p. 1244). Louis Ferretti, già presidente; Lucia Anna Ferretti, già segretaria, dimissionari, e Giacomo Scolari, già membro, deceduto, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Carlo Scolari, da e in Magliaso.

13. luglio 1984  
Berri-Modelli e confezioni GmbH, precedentemente a Massagno, società a garanzia limitata (FUSC del 2. 3. 1984, n. 52, p. 762). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC dell' 11. 7. 1984, n. 159, p. 2494).

13. luglio 1984  
Chocolat Stella S.A., in Lugano, commercio di dolciumi, ecc. (FUSC del 21. 7. 1983, n. 167, p. 2541). La procura di Emilio Müller è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a Jacques Guignard, da L'Isle e Le lieu in Bassersdorf.

13. luglio 1984  
Suvaltra S.A., a Paradiso, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 25. 7. 1978, n. 171, p. 2334). Walter Suter, presidente, ora in Comano; André Walter Suter, membro, ora in Lopagno. Nuovo recapito: via Calprino 21. Altri uffici a Paradiso: via Cattori 3.

13. luglio 1984  
Melisa - Messaggerie del Libro e della Stampa S.A. - Libreria Melisa, in Lugano (FUSC del 1. 8. 1983, n. 176, p. 2674). Giuseppe Buzi, vice-presidente, è ora anche direttore con firma collettiva a due come finora.



13 luglio 1984

**Michègria S.A.**, in **Lugano** compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 12. 1980, n. 298, p. 4118). Beatrice Will, già segretaria, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Willy Wüstemann, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale.

13 luglio 1984

**Give S.A.**, in **Mezzovico**, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 7. 1984. Scopo: gestire una macchina per la verniciatura elettrostatica e la partecipazione a società con scopo analogo. Capitale: fr. 150 000, diviso in 150 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Antonio Gianini, da Davesco-Soragno in Pregassona, presidente; Giancarlo Gianini, da Davesco-Soragno in Pregassona, membro; e Matilde Ciani nata Montorfani, da Davesco-Soragno in Pregassona, membro; tutti con firma collettiva a due.

13 luglio 1984

**Kemorg S.A.**, in **Lugano**, via Peri 21A (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 6. 1984. Scopo: la partecipazione a imprese commerciali e industriali, in particolare nel settore chimico e farmaceutico, l'acquisto, la vendita e il commercio di prodotti chimici, farmaceutici, alimentari e di materie prime, la gestione di laboratori di ricerca e di macchinari per l'industria. Essa potrà assumere rappresentanze o agenzie di società nel settore chimico e farmaceutico e tra di esse della Organik Kimya di Istanbul. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 a 5 membri: Marco Gambazzi, da Novaggio in Lugano, presidente; Rolando Conti, da Ghirone in Lugano, membro; Giorgio Foppa, da ein Lugano, membro, e Giampiero Berra, da Montagnola in Gentilino, membro; tutti con firma collettiva a due.

## Ufficio di Mendrisio

12 luglio 1984

**Fildex S.A.**, in **Mendrisio**. Nuova società anonima con statuti in data 19. 6. 1984, modificati il 11. 7. 1984. Scopo: l'acquisto, la vendita e il commercio di merci di ogni genere e materie prime, l'assunzione di rappresentanza, la partecipazione a imprese aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è Marco Maghetti, da Chiasso in Vacallo. Recapito: c/o Stöckli & Ruchti S.A., via Lavizzari 19a, 6850 Mendrisio.

12 luglio 1984

**Comus S.A.**, in **Chiasso**, l'acquisto e la vendita di strumenti musicali, ecc. (FUSC del 17. 7. 1984, n. 164, p. 2566). René Mezger, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Paolo Bontempi, cittadino italiano in Trezzano sul Naviglio, Milano (I), presidente; Andrea Brogini, da Losone in Ginevra, membro, Francesco Ghioldi, da e in Mendrisio, segretario; tutti con firma collettiva a due.

12 luglio 1984

**Jago S.A.** in liquidazione, in **Balerna**, la vendita di articoli di confine, ecc. (FUSC del 5. 3. 1984, n. 54, p. 790). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12 luglio 1984

**Inva S.A.**, in **Capolago**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 1. 1972, n. 4, p. 36). Giovanni Inderbitzin e Ursula Vanoni, dimissionari, non sono più membri del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Dott. Gianni Orsatti, da e in Bissone, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma individuale.

12 luglio 1984

**Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Chiasso**, favorire lo sviluppo economico, ecc. (FUSC del 17. 2. 1984, n. 40, p. 578), società anonima con sede principale a Bellinzona. Edo Galletti, già procuratore, è stato nominato vice-direttore della succursale, con firma collettiva a due come precedentemente.

12 luglio 1984

**Franco Ceruti**, in **Genestrerio**, vendita ed esposizione mobili (FUSC del 26. 8. 1981, n. 196, p. 2737). La ditta è cancellata a istanza del titolare per cessazione del commercio.

12 luglio 1984

**Pellegrino G. e Ceruti F.**, in **Genestrerio**. Giovanni Pellegrino, da e in Mendrisio, e Franco Ceruti, cittadino italiano in Stabio, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo, con inizio il 12. 7. 1984. Vendita ed esposizione mobili. Recapito: via Cantonale 1, 6852 Genestrerio.

13 luglio 1984

**Partefin S.A.**, in **Chiasso**, la partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 4. 6. 1984, n. 128, p. 2013). La società è dichiarata sciolta d'ufficio, in applicazione degli art. 711 CO e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste solamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Partefin S.A. in liquidazione**, dall'amministratore iscritto, Alessandro Ferretti, che diventa liquidatore, con firma individuale.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

Rectification

**Frank et Schulte pour le commerce extérieur SA**, a **Aigle** (FOSC du 18. 7. 1984, n. 165, p. 2586). L'actif net résultant de la reprise mentionnée s'élève à fr. 397 308.19.

## Bureau d'Aubonne

12 juillet 1984

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Aubonne**, a **Aubonne** (FOSC du 18. 8. 1983, n. 191, p. 2889), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. La signature de Clovis Rapin et Gilbert Martin est radiée. Le directeur général adjoint Albert Koller est nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Jean Weber est actuellement à Peney-le-Jorat. Charly Denervaud, de Boulaz, à Ferlens, attaché à la direction générale, signe désormais collectivement à deux. Claude Courvoisier, du Locle, à Pully; Jacques Fiaux, de et à Hermetenches, et Roland Humbert, de et à Corcelles-près-Concise, sont nommés sous-directeurs; ils signent collectivement à deux.

12 juillet 1984

**ICS Computer Services**, a **Apples** (FOSC du 5. 1. 1984, p. 34). Philippe Hellmueller, administrateur, est actuellement à Blonay.

## Bureau de Cossonay

12 juillet 1984

**Denis Isely**, a **Penthalaz**. Le chef de la maison est Denis Isely, de Daillens, à Penthalaz. Boucherie-charcuterie «Chez Denis». Place Centrale.

12 juillet 1984

**Société des Auto-transports du Pied du Jura Vaudois S.A.P.J.V.**, a **L'Isle**, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1983, p. 346). Acte authentique et statuts modifiés le 29 juin 1984. Nouveau but: exploitation pour le compte des PTT d'un réseau de lignes régulières d'automobiles, voyageurs, objets postaux, bagages et marchandises; exploitation pour le compte de l'Etat de Vaud d'un service hivernal de débaillement des neiges, sablage et salage; transport de marchandises et de choses par camions; garage et atelier de réparations de véhicules à moteur. Conseil d'administration de 11 à 17 membres.

## Bureau de Lausanne

12 juillet 1984

**Alimob S.A.**, a **Lausanne**, participation à des entreprises commerciales, financières, immobilières et industrielles (FOSC du 18. 2. 1983, p. 578). Louis Alvazzi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administratrice Janine Richard est nommée secrétaire et continue à signer individuellement.

13 juillet 1984

**ITF-Trade Facilitation S.A.**, a **Lausanne**, activités dans le domaine des méthodes et systèmes de simplification des pratiques commerciales (FOSC du 3. 5. 1982, p. 1393). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Hermann Robert Klee, de Heiden, a Lausanne.

13 juillet 1984

**Garage J. J. Belet**, a **Lausanne**, garage et carrosserie, parking et station-service à l'enseigne «Parking et station-service Lausanne-Gare» (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3894). Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un garage et carrosserie. La procuration d'Armand Favre est éteinte. Signature individuelle est conférée à Josiane Belet, de et au Mont-sur-Lausanne.

13 juillet 1984

**Jean-Claude Vogelsang**, a **Prilly**, gypserie-peinture (FOSC du 6. 4. 1962, p. 1031). Siège transféré à Cheseaux-sur-Lausanne, route de Morrens 13. Nouveau genre d'affaires: peinture et pose de papiers-peints. Le titulaire est actuellement à Cheseaux-sur-Lausanne.

13 juillet 1984

**Coiffure Albert Steiner**, a **Lausanne**, exploitation de salons de coiffure (FOSC du 28. 12. 1971, p. 3120). Suppression de l'enseigne «Coiffure Mousquines», a Lausanne, avenue des Mousquines 5.

13 juillet 1984

**Robert Tailhens**, a **Lausanne**, manufacture de tuyaux et commerce de matériel de défense contre l'incendie (FOSC du 5. 2. 1965, p. 394). Nouveau genre d'affaires: manufacture de tuyaux; commerce de matériel de défense contre l'incendie et vêtements de travail.

13 juillet 1984

**J. Duboux**, a **Lausanne**, courtier en immeubles et fonds de commerce (FOSC du 18. 11. 1966, p. 3655). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société «Régie Duboux S.A.», a Lausanne.

13 juillet 1984

**Charles Colliard**, a **Prilly**, commerce de bétail de boucherie (FOSC du 31. 3. 1954, p. 826). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1984

**Mme M. Métrel**, a **Lausanne**, épicerie, laiterie et primeurs (FOSC du 5. 11. 1962, p. 3152). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1984

**A. Savoy**, a **Lausanne**, représentation, fabrication et commerce d'un produit anti-gel pour l'industrie automobile (FOSC du 26. 9. 1958, p. 2591). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1984

**E. Walti**, a **Lausanne**, fabrication et commerce d'articles de bijouterie (FOSC du 17. 8. 1964, p. 2515). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 15.

13 juillet 1984

**Atelier automobile D. et G. Zufferey**, a **Renens**, avenue de Paudeux 5. Société en nom collectif qui commencera le 1er août 1984. Associés: Daniel Zufferey et Georges Zufferey, tous deux de Saint-Luc, a Renens. Réparations et installations électriques ainsi que le commerce de véhicules dans le domaine automobile.

13 juillet 1984

**E. Barraud**, a **Prilly**, fabrication et commerce de produits d'entretien (FOSC du 1. 7. 1965, p. 2062). L'entreprise ayant transféré son siège à Bregigny-sur-Morrens (FOSC du 12. 3. 1970, p. 555), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 juillet 1984

**Giuseppe Gervasi**, a **Lausanne**, bar à café-glacier, fabrication et commerce de glaces (FOSC du 15. 4. 1983, p. 1230). L'entreprise ayant transféré son siège à Villars-Sainte-Croix (FOSC du 10. 7. 1984, p. 2480), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 juillet 1984

**Lonirex**, a **Lausanne**, société anonyme immobilière (FOSC du 6. 12. 1983, p. 4174). Statuts modifiés le 20 juin 1984. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

13 juillet 1984

**L. Rochat S.A. en liquidation**, a **Lausanne**, exploitation d'ateliers de reproduction de documents (FOSC du 22. 5. 1974, p. 1420). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 juillet 1984

**Banque Centrale Coopérative Société Anonyme, succursale de Lausanne** (FOSC du 20. 2. 1984, p. 609), avec siège principal à Bâle. La signature d'Otto Schütz est radiée. Signature collective à deux est conférée à Marcel Chapuis, de Bonfol, a La Chaux-de-Fonds, vice-président.

13 juillet 1984

**Claude Schmid**, a **Lausanne**, excursions et voyages en autocar (FOSC du 20. 5. 1980, p. 1710). Nouveau genre d'affaires: excursions et voyages en autocar; transport d'écoliers et d'enfants handicapés.

13 juillet 1984

**F. Rochat**, a **Prilly**, laiterie, épicerie et primeurs (FOSC du 7. 7. 1965, p. 2133). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1984

**J. F. de Malm**, a **Lausanne**, optique (FOSC du 10. 3. 1970, p. 534). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1984

**Uto AG**, a **Lausanne**, chemin de Mornex 34. Succursale de «Uto AG», a Zurich, société anonyme inscrite au registre du commerce de Zurich le 17 juillet 1936 (dernière publication: FOSC du 1. 5. 1984, p. 1523). But: opérations immobilières et fiduciaires. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Eduard Abegg, de Arth, a Langnau am Albis, administrateur; par la signature collective à deux de: Max Affolter, de Zuchwil, a Fehraltorf, gérant; René Bernhard, de Winterthur, a Brütten; Heinrich Streuli, de Richterswil, a Freienbach, et par la procuration collective à deux de: Hans Rosenberg, de Beimwil AG, a Zurich; Pieter Bergsma, de Zurich, a Nürensdorf; Willy Wüthrich, de Trub, a Kleindelfingen; Pierre Niklaus, de Zauggenried, a Le Vaud, et André Savoy, d'Attalens, a Lausanne; les pouvoirs de ces deux derniers étant limités à la succursale.

13 juillet 1984

**Corine Pascal**, a **Lausanne**, rue de la Mercerie 9. Titulaire: Corine Pascal, d'Ependes, a Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant sans alcool et d'une crêperie à l'enseigne «Crêperie La Chandelero».

13 juillet 1984

**José Gomez**, a **Lausanne**, chemin de Contigny 13. Titulaire: José Gomez, d'Espagne, a Lausanne. Maçonnerie et carrelage; pose et montage de cheminées de salon.

13 juillet 1984

**Fiduciaire conseil Michel Strahm**, a **Lausanne** (FOSC du 19. 11. 1979, p. 3654). Nouvelle adresse: rue du Pont 4.

13 juillet 1984

**Facom Outillage S.A.**, au **Mont-sur-Lausanne** (FOSC du 12. 7. 1983, p. 2423). La société ayant transféré son siège à Givisiez (FOSC du 11. 7. 1984, p. 2498), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 juillet 1984

**Megaplan S.A.**, a **Lausanne**, chemin Isabelle-de-Montolieu 169. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 juillet 1984. But: conseil, développement et gestion en organisation ainsi que commerce et distribution de produits dans le domaine informatique. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 450 actions au porteur de fr. 100 et 50 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvan Allemand, d'Evilard, a Cugy VD, président; Pedro Navarro, de et a Lausanne; tous deux avec signature collective à deux, et Imengard Allemand, d'Evilard, a Cugy VD; cette dernière sans signature.

13 juillet 1984

**André & Cie S.A.**, a **Lausanne**, commerce de céréales, articles fourragers et alimentaires, graines oléagineuses et autres produits du sol (FOSC du 8. 6. 1984, p. 2081). Procuration collective à deux est conférée à Philippe Linder, de Saint-Saphorin-sur-Morges, a Echandens.

13 juillet 1984

**Alma Lorenzetti**, a **Lausanne**, chemin de Chandieu 12. Titulaire: Alma Lorenzetti, de Bedigliora, a Lausanne. Commerce et représentation de petit matériel pour entrepreneurs, pinceaux, broches et balais.

13 juillet 1984

**S.L. Valdor-Chantemerle S.A.**, a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1849). Nouvelle adresse: chemin de la Vallombreuse 49, chez Baumberger & Fils S.A. Bernard Dürr, Robert auf der Maur et Albert Steiner ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Défago, de Val-d'Illiez, a Lutry.

## Bureau de Morges

13 juillet 1984

**Sosim Mécanique S.A.**, a **Bussigny-près-Lausanne**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juillet 1984. But: mécaniques de précision, tournage, usinage et soudure; toutes opérations commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Danielle Schneider, de Koppigen, a Ecublens, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Bureau: chemin de Mochettaz 3.

## Bureau d'Oron

13 juillet 1984

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Oron-la-Ville**, a **Oron-la-Ville**, institution de droit public (FOSC du 24. 8. 1983, p. 2965), avec siège principal à Lausanne. Les signatures de Clovis Rapin, Gilbert-Félix Martin et Willy Dufaux sont radiées. Le sous-directeur Jean Weber est actuellement à Peney-le-Jorat. Le directeur général adjoint Albert Koller est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de: Claude Courvoisier, du Locle, a Pully; Jacques Fiaux, de et à Hermetenches; Roland Humbert, de et à Corcelles-près-Concise, nommés sous-directeurs; Charly Denervaud, de Boulaz, a Ferlens, et du fondé de procuration Bertrand Chamot, de Morrens, a Bussigny.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

13 juillet 1984

**FIM S.A.** Fabrique d'instruments de mesure en liquidation, au **Lieu** (FOSC du 14. 12. 1982, p. 3991). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérales et cantonales ayant donné leur accord.

13 juillet 1984

**Société immobilière Les Cytises Le Lieu S.A. en liquidation**, au **Lieu** (FOSC du 14. 12. 1982, p. 3991). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérales et cantonales ayant donné leur accord.

13 juillet 1984

**Mme B. Delval-Guerrin**, au **Sentier**, commune du **Chénit**. Titulaire: Bernadette Delval née Guerrin, d'abord autorisée par son mari, de Volleges, au Sentier, commune de Chénit. Mécanique de précision, outillage, entretien. Chemin du Levant 6.

13 juillet 1984

**Les Prés des Rives S.A.**, au **Sentier**, commune du **Chénit**, société anonyme immobilière (FOSC du 4. 9. 1962, p. 2536). Georges Giroud, de Grandevent, au Sentier, commune du Chénit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Golay, administrateur décédé, dont la signature est radiée.

## Valais – Wallis – Vallesse

## Büro Brig

13. Juli 1984  
Gasthaus und Restaurant Grimsel, Norbert Jost, in Obergesteln (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1669). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

13. Juli 1984  
Vitus Lehner, Sportwear, in Zermatt (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1955, S. 2436). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

## Bureau de St-Maurice

13 juillet 1984  
Institut de l'Ecole des Missions, à St-Gingolph, association (FOSC du 26. 10. 1965, p. 3357). Radiation des signatures de Gabriel Giroud et Richard Aebi. Signature individuelle est conférée au président Noël Tinguely, de La Roche, et au membre Noël Bonvin, de Lens, les deux à St-Gingolph.

13 juillet 1984  
Téléverbier SA, à Bagnes (FOSC du 15. 5. 1984, p. 1742). Rodolphe Tissières n'est plus président mais administrateur-délégué; Jean Casanova n'est plus vice-président mais président; leurs signatures collectives à deux sont modifiées en conséquence.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de Boudry

12 juillet 1984  
Traval S.A., à Peseux, immeubles (FOSC du 9. 3. 1983, no 57, p. 795). Par suite de démissions, Gottfried Senn, président, et Martin Imiger, administrateur, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures et celle de Stephan Schmidt sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Hugo Rohner, de Rehetobel, à Berne, président; Edgar Styger, d'Emmetten, à Montreux, vice-président, et Jean-Claude Duby, de Berne et de Schüpfen, à Ostermündigen, délégué.

13 juillet 1984  
Mikron Haesler S.A., à Boudry, fabrication de machines transferts d'usinage ou d'assemblage, etc. (FOSC du 4. 7. 1984, no 153, p. 2410). La signature de Jacques Chenaux, fondé de pouvoir, est radiée.

13 juillet 1984  
P. Bersot, à Colombier, exploitation d'un magasin de tabacs, journaux, chocolat et papeterie (FOSC du 27. 2. 1980, no 48, p. 663). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison Mme G. Bersot, succ. de P. Bersot, à Colombier, ci-après inscrite.

13 juillet 1984  
Mme G. Bersot, succ. de P. Bersot, à Colombier, rue Basse 1, Chef de la maison: Ghislaine Bersot, des Brenets, à Colombier, épouse dûment autorisée de Philippe André Bersot. Fondé de pouvoir: Philippe Bersot, des Brenets, à Colombier, avec signature individuelle. La titulaire reprend l'actif et le passif de la maison «P. Bersot», à Colombier, ci-dessus radiée. Exploitation d'un magasin de tabacs, journaux, chocolat et papeterie.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 juillet 1984  
Ingecosa S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 7. 1984. But: la fabrication, l'achat et la vente de machines et de composants destinés à l'électronique et à l'électromécanique. La société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Max Scherer, de Bâle, à Riehen, président; Bernard Fer, de Corsier et Chéserey, à Saint-Blaise, vice-président, et Jacques Beiner, de Schüpfen, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; tous avec signature collective à deux. Pierre-Yvan-Jacques-Marie Cousin, de nationalité française, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur, avec signature individuelle. Domicile légal: avenue Léopold-Robert 88, c/o Etude Bauer, Bieri et Kramer.

13 juillet 1984  
Colette Bellorini, Rôtisserie du Raisin, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 8. 1982, no 183, p. 2598). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 juillet 1984  
Rue de la Serre 104 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 20. 10. 1960, no 246). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12. 7. 1984, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Rue de la Serre 104 S.A. en liquidation, par Jean-Pierre Nussbaumer, jusqu'ici secrétaire, nommé liquidateur, avec signature individuelle. La signature de Hélène Nussbaumer, présidente décédée, est radiée. Adresse de la société en liquidation: boulevard des Eplatures 8.

## Genève – Genf – Ginevra

Rectification  
Interdetra SA, à Genève, commerce de produits ou articles de toute nature, etc. (FOSC du 28. 6. 1984, p. 2328). La dernière phrase du but «et traiter d'acquisition et de vente de toutes valeurs, ainsi que participations» est remplacé par «et traiter d'acquisitions, de vente et de gestion de toutes valeurs, ainsi que de participations ou de mandats fiduciaires».

Rectification  
Vega biotechnologie SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 18. 7. 1984, p. 2587), entreprise ayant son siège à Lausanne. La raison de commerce de la succursale est Vega biotechnologies SA, succursale de Genève.

12 juillet 1984  
Bartle, De Campos Beltrao et Lehmann, à Genève, commerce d'objets d'art, société en nom collectif (FOSC du 4. 7. 1983, p. 2320). Par ordonnance du 5 juillet 1984, le président du Tribunal de première instance à Genève a, en vertu de l'art. 565, al. 2 CO retiré provisoirement à l'associé Paulo De Campos Beltrao le droit de représenter la société. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Bartle, De Campos Beltrao et Lehmann, en liquidation. Liquidateur: l'associé Hans Lehmann, avec signature individuelle.

12 juillet 1984  
Genévalor, Benbassat et Cie, à Genève, gestion de fortunes, etc. société en commandite (FOSC du 18. 8. 1983, p. 2891). Nouvelle association commanditaire: «Compagnie de Banque et d'Investissements CBI», société anonyme ayant son siège à Genève, avec une commandite de fr. 50 000. La raison sociale de l'association commanditaire «Someco Société Anonyme» a été modifiée en «Genevalor Participations SA».

12 juillet 1984  
Hifimex, Gabor Fonyodi, à Genève, commerce et représentation de tout matériel électronique, etc. (FOSC du 13. 3. 1980, p. 830). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 juillet 1984  
Charles Hosemen, à Genève, quai des Forces-Motrices 8. Chef de la maison: Charles Hosemen, de Törbel, à Genève. Fabrication de bijouterie, de joaillerie et de boîtes de montres.

12 juillet 1984  
Freddy Messmer, à Chêne-Bourg, décoration d'intérieurs, etc. (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1372). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 juillet 1984  
Décoration d'intérieurs, Messmer, Schütt et Coutissou, à Chêne-Bourg, rue du Gothard 20. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1984. Associés: Alfred Messmer, de Thal, à Chêne-Bougeries; Willy Schütt, de RFA, à Onex, et Maurice Coutissou, de France, à Thônex. Décoration d'intérieurs et commerce d'objets de décoration.

12 juillet 1984  
Pastanella Placide, à Genève, rue du Grand-Pré 52. Chef de la maison: Placide Pastanella, d'Italie, à Genève. Construction et vente de cheminées de salon; entreprise de carrelage et de maçonnerie.

12 juillet 1984  
Ch. Zuber & R. Baumgartner, à Carouge, atelier de fabrication de joaillerie et de bijouterie, société en nom collectif (FOSC du 14. 11. 1974, p. 3046). Les associés Charles-Joseph Zuber et Réginald Baumgartner signent désormais collectivement à deux.

12 juillet 1984  
AZM SA, en liquidation, à Lancy, importation et exportation de tous produits (FOSC du 15. 5. 1984, p. 1743). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Bara industriel et commercial SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 16. 5. 1984, p. 1768). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
BB Service de Nettoyage SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 16. 5. 1984, p. 1768). Les administrateurs fiscaux ayant donné leur consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Compagnie de distribution de produits chimiques SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 17. 5. 1984, p. 1784). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Coto-Profitex SA, en liquidation, à Genève, commerce, courtage et représentation de tous produits notamment de coton (FOSC du 17. 5. 1984, p. 1785). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Erelec SA en liquidation, à Genève, prestation de service d'ordre technique (FOSC du 18. 5. 1984, p. 1804). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Filor SA, à Genève, société anonyme immobilière dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 18. 5. 1984, p. 1804). L'administration fiscale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Fiprodin SA, en liquidation, à Genève, étude de tous investissements (FOSC du 18. 5. 1984, p. 1804). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Harmonie et Santé Harro SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 21. 5. 1984, p. 1835). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Hélio-Rapide SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 21. 5. 1984, p. 1835). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Holdico SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 21. 5. 1984, p. 1835). Les administrateurs fiscaux ayant donné leur consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Intertops SA, en liquidation, à Genève, commerce en général de textiles et fibres (FOSC du 22. 5. 1984, p. 1855). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Gérard Joly SA, en liquidation, à Versoix, création de joaillerie et d'orfèvrerie (FOSC du 25. 5. 1984, p. 1906). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Nitoba Financial Corporation SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 25. 5. 1984, p. 1907). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
Société Immobilière Place de Vésénaz, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2140). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984  
RMG Réunions Mutuelles de Groupes, à Genève, association (FOSC du 22. 5. 1975, p. 1399). L'association est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 juillet 1984  
Société du Verre façonné, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2140). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984

Tuvana SA, en liquidation, à Genève, acquisition de biens immobiliers (FOSC du 1. 6. 1984, p. 1990). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984

Union Lloyd (Genève) SA, en liquidation, à Genève, exercice et promotion de toutes activités en rapport avec le tourisme (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2140). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

12 juillet 1984

Allegheny International SA, à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 1. 7. 1982, p. 2140). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Allegheny International SA, en liquidation. Liquidateur: Thomas Vogel, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jean-Adrien Lachenal et Georges-C. Oehmler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

12 juillet 1984

Frana Finance SA, à Genève, opérations financières (FOSC du 12. 10. 1979, p. 3234). André-Charles Wadell, Louis Greiler et Willy Heineberg (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Hess, président; Harold S. Wertheimer, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, nommé délégué, et Ulrich M. Veuve, de Cernier, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

12 juillet 1984

Promex SA, à Genève, promotion de brevets d'invention (FOSC du 18. 6. 1979, p. 1951). Statuts modifiés le 3. 7. 1984 sur un point non soumis à publication.

12 juillet 1984

Analix SA, à Carouge, opérations concernant l'industrie chimique et métallurgique (FOSC du 7. 2. 1984, p. 445). Capital réduit de fr. 200 000 à fr. 50 000, par remboursement à concurrence de fr. 50 000, par suite de pertes à concurrence de fr. 100 000, et annulation de 150 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 13. 4. 1984. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 4. 7. 1984.

12 juillet 1984

Amal Finance Corporation, à Genève, consultations dans le domaine économique, etc. (FOSC du 13. 5. 1983, p. 1635). Yusef Redwan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 juillet 1984

Société d'Administration et de Gestion Atlantant Saga SA, à Genève (FOSC du 18. 7. 1984, p. 2587). Nouvelle adresse: rue Céard 13.

12 juillet 1984

Banque Pasche SA, à Genève (FOSC du 23. 2. 1984, p. 663). Signature collective à deux a été conférée à: Janos Lux, de RFA, à Genève, directeur, et René Kirsch, de Genève, à Lancy, sous-directeur.

12 juillet 1984

Boutique Cadeaux 32 SA, à Genève (FOSC du 17. 8. 1983, p. 2878). Françoise Chabot n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Renée Gutmann, de et à Lancy, est administratrice unique, avec signature individuelle.

12 juillet 1984

Capdrex SA pour la direction de Fonds de placement, à Genève (FOSC du 16. 12. 1983, p. 4303). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 juillet 1984

Castoral SA, à Meyrin, vente et installation de divers articles techniques, etc. (FOSC du 28. 4. 1980, p. 1402). Denis Jaunin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emilie Motter, de Gy, à Genève, est membre et présidente du conseil d'administration, avec signature individuelle. Roger Motter, de Gy, à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

12 juillet 1984

Chemco SA, à Vevey, importation et exportation de licences, etc. (FOSC du 6. 2. 1984, p. 428). Philippe Delévaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Felix Sutter, de Nussdorf, à Tartegnin, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 juillet 1984

Bureau d'Etudes Techniques et Réalisations, Armand Cotton SA, à Vandoeuvres (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4068). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

12 juillet 1984

Eltech Electrosearch SA, à Carouge, recherche dans le domaine de l'électrochimie, etc. (FOSC du 18. 7. 1983, p. 2496). Signature collective à deux a été conférée à Raymond Francis Wiltrack, des USA, à Boca-Raton (USA).

12 juillet 1984

Fiduciaire Fidulex SA, à Genève (FOSC du 5. 3. 1984, p. 791). Laurent Levy, de Bâle, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Anna Coyle, de Granges-près-Marnand, à Meinier.

12 juillet 1984

Finaccounting Services SA, à Genève, assistance technique et tous services à des sociétés domiciliées en Suisse, etc. (FOSC du 17. 6. 1981, p. 1946). Anita Gaimard n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. John A. Hilton, jusqu'ici directeur, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 juillet 1984

Firtop SA, à Genève, toutes prestations de services dans les domaines administratif et technique, etc. (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2051). Robert-E. Firmenich (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Fred-Henri Firmenich, jusqu'ici vice-président, nommé président; Charles R. Firmenich, de Genève, à Genthod, secrétaire, et Pierre-Yves Firmenich; lesquels signent collectivement à deux.

12 juillet 1984

Société Anonyme Initiatives Financières, à Genève, participations, etc. (FOSC du 22. 6. 1983, p. 2179). John A. Hilton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Filippo Dollfus reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 juillet 1984

Manpower SA, à Genève, engager du personnel administratif ou autre, etc. (FOSC du 29. 3. 1982, p. 987). La procuration d'Arlette Rentsch est radiée.

12 juillet 1984

Multijoint SA, à Satigny, fabrication de joints sur mesure, etc. (FOSC du 27. 12. 1982, p. 4127). André Berger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Anders Florin, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 juillet 1984

SFPI Société de Financement et de Promotion immobilière SA, à Genève (FOSC du 13. 8. 1980, p. 2726). Raoul Oberson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Auberson, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place Longemalle 19, chez Jean-Jacques Auberson, avocat.



12 juillet 1984

**SIR Service d'Intervention Rapide SA**, à Carouge, exploitation d'un central d'alarme radio-téléphonique, etc. (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2014). Les pouvoirs d'Alain Ducrot et Claude Riondel sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Christian Beaumann, de La Scheulte, au Locle, directeur.

12 juillet 1984

**Tafex SA**, à Genève, importation de tous produits de base agricoles, etc. (FOSC du 23. 8. 1978, p. 2649). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Gérard L'Hôte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Olivier Meid, de Genève, à Perly-Certoux, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 juillet 1984

**Time Express Courier SA**, Genève, à Genève, organisation d'un service de courrier international pour le transport exprès de documents, etc. (FOSC du 13. 2. 1984, p. 516). Nouvelle adresse: rue de la Coulouvrenière 29, chez Fidnam SA, Genève.

12 juillet 1984

«**VIP Video Club (Suisse) SA**», à Genève, importation et adaptation en Suisse, de tout ce qui concerne la radio, la télévision, etc. (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3073). Mireille Aigroz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Meraldi, d'Auresio, à Chexbres, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Jean W. Geiser a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer individuellement.

12 juillet 1984

**CPA SA, Clima-Pressing & Assistance**, à Meyrin, importation et vente d'appareils de ventilation, etc. (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2456). Ulrich Hilfinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Brand, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12 juillet 1984

**Time Tronics SA**, à Genève, appareils électroniques à mesurer le temps, etc. (FOSC du 12. 8. 1983, p. 2819). Michel Valicos n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc-André Bruttin, de Grône, à Randogne, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 juillet 1984

**W. Brancaloni, à Vevey**, chemin de Choudent 5. Chef de la maison: Walter Brancaloni, d'Italie, à Vevey. Importation, représentation et commerce de mobiliers de bureau.

12 juillet 1984

**Aeroleasing**, à Meyrin, location d'avions (FOSC du 7. 7. 1983, p. 1955). John von Neumann et Peter Notz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Elie Bazbaz, jusqu'ici vice-président, nommé président, signe désormais individuellement. Ernest Sasson, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Adjonction au but: commerce, importation, exportation et représentation de tous avions; de leurs pièces de rechange et de leurs accessoires; entretien et réparation de tous avions; commerce de matériel technique aérodynamique de haute technologie. Nouveaux statuts du 26. 6. 1984.

12 juillet 1984

**Arcane Films SA**, à Genève (FOSC du 21. 5. 1984, p. 1835). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 10. 7. 1984.

12 juillet 1984

**Phi Holding Company SA**, à Genève, administration de participations (FOSC du 11. 8. 1982, p. 2617). Par suite du transfert de son siège à Luxembourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Luxembourg sous la nouvelle raison sociale «Phi Finanziaria S. P. A.». Les créanciers ayant consenti à la radiation, elle est radiée du registre de Genève.

12 juillet 1984

**Climbo SA, à Sierre** (FOSC du 16. 5. 1984, p. 1767). Nouveau siège: Genève, rue de Moillebeau 3c. Statuts originaux du 10. 1. 1973, modifiés en dernier lieu le 7. 6. 1984. But: étude et développement de brevets. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anneliese Kolannowski, d'Avenches, à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle.

12 juillet 1984

**Uto AG, succursale à Vernier**, avenue du Lignon 40, succursale de «Uto AG», société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 25. 5. 1984, p. 1902). But: planification et réalisation de constructions, bail et location, achat et vente, administration, entretien de biens fonciers; assumer toutes les fonctions d'exploitation d'une fiduciaire; participations. Signatures individuelles d'Eduard Abegg, d'Arth, à Langnau am Albis, administrateur unique. Signature collective à deux de: Max Affolter, de Zuchwil, à Fehraltorf, directeur de la société, René Bernhardt, de Winterthur, à Brütten, et Heinrich Streuli, de Richterswil, à Freienbach. Procuration collective à deux de: Hans Rosenberg, de Beinwil AG, à Zurich; Pieter Bergsma, de Zurich, à Nürensdorf, et Willy Wüthrich, de Trub, à Kleinandelfingen. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Niklaus, de Zauggried, à Le Vaud, directeur de la succursale, et Pierre Bovay, d'Ursins, à Vernier.

12 juillet 1984

**Vimotrade SA**, à Genève, rue du Mont-Blanc 3, chez Unifida SA, succursale de Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 7. 1984. But: négoce, distribution et promotion de tous produits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Alain Morosov, de Lausanne, à Cully, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur a été conférée à Viviane Kater, de et à Genève, directrice.

12 juillet 1984

**Safur SA**, à Carouge (FOSC du 10. 2. 1984, p. 491). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 650 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 650 000, entièrement libéré, divisé en 650 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 10. 7. 1984.

## Jura – Jura – Giura

## Bureau de Porrentruy

13 juillet 1984

**Caisse Raiffeisen de Alle**, à Allie, société coopérative (FOSC du 8. 7. 1983, no 156, p. 2380). Marie-Lise Courret, de Movelier, à Alle, est nommée deuxième gérante, avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden folgende zwei Schuldbriefe vermisst:

a. Fr. 5000.– vom 21. März 1918, Beleg I/847

b. Fr. 29 000.– vom 29. Dezember 1939, Beleg II/934

lastend auf GBbl. Nrn. 1437, 2047 und 723 von Grossaffoltern, im 1. und 2. Rang, zugunsten Lysser Alexander, Vorimholz, Grossaffoltern.

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (1185<sup>1</sup>)

3270 Aarberg, den 23. Juli 1984

Der Gerichtspräsident:  
Kihm

Die Kraftlosklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 15 000.– bis 6%, lautend auf Reinhard Max Buser (Hofer), eingetragen im Grundbuch Basel, lastend im 1. Rang auf Sektion VII, Parzelle 313, Bläsiring 135, wird begreht.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. Juni 1984 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 27. Juni 1985, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 155/84) (1051<sup>1</sup>)

4001 Basel, den 25. Juni 1984

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 7% Spar + Leihkasse, in Bern, Nr. VE 1071, von nom. Fr. 20 000.–, rückzahlbar am 16. September 1985, mit Zinscoupons per 16. September 1984 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1186<sup>2</sup>)

3011 Bern, den 23. Juli 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.–, angegangen am 4. Juni 1942, im 14. Rang, Vorgang Fr. 44 000.–, haftend auf dem Grundstück Nr. 169/GB Horw, Felsenegg.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, sonst wird dieser Schuldbrief kraftlos erklärt. (1156<sup>1</sup>)

6010 Kriens, den 16. Juli 1984

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 23. Februar 1962, im Betrag von Fr. 9000.–, lastend auf GB Röschenz Blatt Nr. 1505, zugunsten der Bezirkskasse Laufen.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1187<sup>2</sup>)

4242 Laufen, den 23. Juli 1984

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Es werden vermisst:

Fr. 5000.– Inhaberschuldbrief, zu 4%, im 6. Rang, angegangen am 15. März 1946, mit Vorgang Fr. 70 000.–

Fr. 5000.– Inhaberschuldbrief, zu 4%, im 7. Rang, angegangen am 16. März 1946, mit Vorgang Fr. 75 000.–

beide lastend auf dem Grundstück Nr. 1937, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Plan 120 b, Wesemlin-Terrasse 22.

Der/die allfällige(n) Inhaber dieser Titel wird (werden) aufgefordert, diese innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (1155<sup>1</sup>)

6000 Luzern, den 16. Juli 1984

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt: Fischer

Folgende Werttitel der Cassa Raiffeisen Savognini sind verloren gegangen:

Inhaberoobligation Nr. 325 zu Fr. 5000.–, fällig 26. Juni 1985 mit Coupons Nrn. 3, 4, 5;

Inhaberoobligation Nr. 348 zu Fr. 5000.–, fällig 24. Juli 1986 mit Coupons Nrn. 2, 3, 4, 5.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Werttitel innert der nächsten sechs Monaten à dato der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls werden sie nach Fristablauf als kraftlos erklärt. (1169<sup>2</sup>)

7463 Riom, den 18. Juli 1984

Bezirksamt Albul  
Der Präsident: Tona Collet

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Fr. 27 000.–, dat. 8. Februar 1966, Lit. B, lastend auf GB 172, Wohnhaus an der Zugerstrasse 14, Arth (Eigentümer: Ruedi Eigensatz, Birkenhalde 2, 6312 Steinhäusen; 136/84).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftlosklärung. (1189<sup>3</sup>)

6430 Schwyz, den 23. Juli 1984

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

Es wird vermisst:

Inhaberoobligation mit Grundpfandverschreibung über Fr. 70 000.–, im 10. Rang, angegangen 20. Mai 1975, Zinssatz 7%, Vorgang Fr. 793 000.–, lastend auf Grundstück Nr. 1340 «Freimatt» Grundbuch Ruswil Plan 20.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonsten die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (1188<sup>3</sup>)

6210 Sursee, den 23. Juli 1984

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Wey

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 14. September 1951 über Fr. 28 000.–, Beleg Serie I/9848, lautend auf die Bank Langenthal, lastend auf Inkvl Grundbuchblatt Nr. 419, des Gustav Urben-Fink, im 1. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftlosklärung erfolgt. (1177<sup>3</sup>)

4705 Wangen an der Aare, den 20. Juli 1984

Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

Es wird vermisst der Namensschuldbrief vom 31. Dezember 1954/7. Oktober 1955 über Fr. 40 000.–, Beleg Serie II/970 und 1245, lautend auf die Gewerbesteuern in Bern, lastend auf Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 1600 (Bernstrasse 67), des Josef Muri, im 2. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftlosklärung erfolgt. (1178<sup>3</sup>)

4705 Wangen an der Aare, den 20. Juli 1984

Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

Es wird vermisst der Namensschuldbrief vom 14. Januar 1949 über Fr. 5000.–, Beleg I/8857, lautend auf Frau Luise Gyag, lastend auf Niederbipp Grundbuchblatt Nr. 414, der einfachen Gesellschaft Jakob Kellerhals und Liliane Kellerhals, im 2. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftlosklärung erfolgt. (1179<sup>3</sup>)

4705 Wangen an der Aare, den 20. Juli 1984

Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 3550.–, 6%, vom 11. Mai 1936, Bel. Serie I/5265, lastend auf dem Grundstück Diemtigen Grundbuchblatt Nr. 746, des Hans Jakob Rebmann-Heller, 1956, Viehzüchter, Tiermatti, Schwenden, 3754 Diemtigen. Solidarisch haftbar für den Schuldbrief: Hans Rebmann-Küng, 1919, Viehzüchter, Tiermatti, Schwenden, 3754 Diemtigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (1176<sup>2</sup>)

3752 Wimmis, den 20. Juli 1984

Richteramt Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident: Janser

Le juge-instructeur d'Hérens-Conthey, à la requête de Me Pierre Fournier, avocat, à Sion, agissant pour le compte de Perret Marie, d'Ernest Filipin et d'Isabelle Marchesan, veuve de Jean, domiciliée à Vétroz, somme le détenteur du titre désigné ci-après, de le produire au greffe du Tribunal d'Hérens-Conthey dans un délai échéant le 31 décembre 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation par suite de perte (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 100 000.–, acte reçu Me Serge Métrailler, notaire, à Sion, le 9 octobre 1978 et inscrit au registre foncier de Sion sous PJ 1725/78-Salins.

Immeubles donnés en gage, sis sur terre de Salins et décrits comme suit au cadastre de dite commune:

Extrait de cadastre commune de Salins

Propriétaire: Filipin Marie, d'Ernest et d'Isabelle Marchesan, séparée de biens de Jean Perret, 1963 Vétroz

| Art.      | Parc.<br>no | Plan<br>no | Nom local | Surface<br>totale<br>m <sup>2</sup> | Nature  | Taxes<br>Fr. |
|-----------|-------------|------------|-----------|-------------------------------------|---------|--------------|
| 384       | 202         | 18         | Misériz   |                                     | maison  | 54 233.–     |
| du 383    | 529         | 18         | Misériz   |                                     | grenier | 2 352.–      |
| du 383    | 21g         | 18         | Misériz   | 36                                  | place   | 432.–        |
| du 383    | 21c         | 18         | Misériz   | 172                                 | place   | 2 064.–      |
| du 383    | 21a2        | 18         | Misériz   | 282                                 | pré     | 3 384.–      |
| 2972-2974 | 204         | 18         | Misériz   | 20                                  | place   | 240.–        |

1952 Sion, le 20 juillet 1984

Le juge-instructeur d'Hérens-Conthey:  
J. Pitteloud

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 2205987, emesso dalla Banca dello Stato di Lugano il 24 aprile 1984, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il 28 gennaio 1985, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1174<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, il 20 luglio 1984

Il pretore-supplente:  
Avv. Dott. Carlo Postizzi

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 15/18 giugno 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC  
diffida

lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 20 000.–, iscritta in 1° rango il 7 maggio 1968, a carico delle particelle n. 389, 504, 410, 656 RFD Muzzano, doc. 2777,

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 30 000.–, iscritta in 1° rango il 5 luglio 1968, a carico delle particelle n. 389, 504, 410, 656 RFD Muzzano, doc. 4724,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1184<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 19 giugno 1984

Il pretore:  
Avv. S. Patuzzo

## Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 20. Juli 1984 wurden folgende Wertpapiere kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 50 000.–

Schuldbrief für Fr. 40 000.–

beide vom 27. Juni 1966, Beleg IV/4686, 6%, lastend auf Langenthal GBbl. Nr. 2581, zugunsten von Adolf Farner, Langenthal. (1181)

4912 Aarwangen, den 20. Juli 1984

Der Gerichtspräsident I:  
Wys

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 20. Juli 1984 wurde folgendes Wertpapier kraftlos erklärt:

Kassenschein der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, von Fr. 10 000.–, 3%, Nr. 23213-1, per 30. Dezember 1983, ohne Coupons. (1182)

4912 Aarwangen, den 20. Juli 1984

Der Gerichtspräsident I:  
Wys

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 20. Juli 1984 wurde folgendes Wertpapier kraftlos erklärt:

Fr. 50 000.–, Namensschuldbrief vom 25. Mai 1978, Beleg 1202/1978, lastend im 2. Rang auf Langenthal Grundbuchblatt Nr. 3897, alter Eigentümer Thomas Eggenweiler, Langenthal, neue Eigentümer Rudolf und Nicole von Fischer, Langenthal, alter Gläubiger Schweiz. Eidgenossenschaft, Finanzverwaltung, Bern, neue Gläubigerin Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal. (1183)

4912 Aarwangen, den 20. Juli 1984

Der Gerichtspräsident I:  
Wys

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 16 vom 20. Januar 1984, Seite 229, als vermisst aufgerufene 4% Inhaberkassaschein über Fr. 5000.– der Amtersparniskasse Burgdorf Nr. B 8694, mit Jahrescoupons per 23. Oktober 1982 und 23. Oktober 1983, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (1190)

3400 Burgdorf, den 23. Juli 1984

Der Gerichtspräsident III.V.:  
U. Kiener

Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unter heutigem Datum kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 35 000.–, vom 15. August 1950, Beleg 12095, und vom 20. September 1957, Beleg 15759, zugunsten des Eigentümers, haftend auf Utzenstorf GBbl. Nrn. 211, 212, 213 und 214, des Ernst Egger, Utzenstorf. (1180)

3312 Fraubrunnen, den 20. Juli 1984

Der a.o. Gerichtspräsident:  
Dreier

Le juge-instructeur I de Sierre rend notoire que par décision du 16 juillet 1984, il a annulé l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 7200.– grevant en 1er rang les immeubles sis sur la commune de Chandolin soit: nos 565, 568, 553, 567, 574 et 575. PJ 3264-1979. (1191)

3960 Sierre, le 23 juillet 1984

E. Métral

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme im Schiffsregister. Tankmotorschiff «Nedlloyd 80», Reg. Nr. 1420. Eigentümer: Damco Schifffahrt und Spedition AG Basel, in Basel. (A1356)

4051 Basel, den 17. Juli 1984

Schiffsregisteramt Basel

### Datacarta AG, Aadorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Herrn M. E. Abbondio, beim Schulhaus 307, 8418 Schlatt, anzumelden. (A1372<sup>2</sup>)

8355 Aadorf, den 23. Juli 1984

Der Liquidator

### Home et Foyer Lausanne (Haus + Herd Lausanne), Lausanne

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1983 hat die Fusion mit der «Haus + Herd Herzogenbuchsee» nun «Haus + Herd», Aktiengesellschaft mit Sitz in Herzogenbuchsee, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf 1. Januar 1983 auf die «Haus + Herd Herzogenbuchsee» nun «Haus + Herd», Herzogenbuchsee, übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten «Home et Foyer Lausanne (Haus + Herd Lausanne)», welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben am Domizil der «Haus + Herd», Bettenhausenstrasse 50, 3360 Herzogenbuchsee, anzumelden. (A1185<sup>1</sup>)

3360 Herzogenbuchsee, den 5. Juli 1984

Urs Hunziker, Notar + Fürsprecher

### Gebau Holding AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1984 die Fusion mit der Harling Finance Corporation, Zug, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung am Sitz der Gesellschaft, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden. (A1359<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 12. Juli 1984

Der Verwaltungsrat

### Phonorights AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1984 hat die Phonorights AG mit Sitz in Zug ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Dr. iur. Jürg Rordorf, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, 8044 Zürich, anzumelden. (A1336<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 18. Juli 1984

Der Liquidator

### Polexim AG (Polexim SA) (Polexim Inc.), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Max Peterhans, Artherstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A1364<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 19. Juli 1984

Der Liquidator:  
Max Peterhans

### City Construction und Administration AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Eugen F. Bürer, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich, anzumelden. (A1337<sup>2</sup>)

8008 Zürich, den 16. Juli 1984

Der Liquidator

### Harling Investment AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1984 die Fusion mit der Harling Finance Corporation, Zug, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung am Sitz der Gesellschaft, Talstrasse 66, 8002 Zürich, anzumelden. (A1358<sup>2</sup>)

8002 Zürich, den 12. Juli 1984

Der Verwaltungsrat

### Stücheli Huggenberger Stücheli Architekten AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gesellschaft vom 19. Juli 1984 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 600 000.– auf Fr. 200 000.– durch Rückzahlung von Fr. 400 000.– an die Aktionäre und Annullierung von 300 Aktien zu Fr. 1000.– und 1000 Aktien zu Fr. 100.– beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass ihre Forderungen auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Sie haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Treuhänder- und Organisations AG, Beckenhofstrasse 6, 8035 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1334<sup>2</sup>)

8002 Zürich, den 19. Juli 1984

Der Verwaltungsrat der  
Stücheli Huggenberger Stücheli  
Architekten AG

### Mechanical Products Investments Ltd., Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven gehen an die MPI mit Sitz in Zug als übernehmende Gesellschaft über.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei Dr. Walter Edelmann, Hauptstrasse 48, 8437 Zurzach, anzumelden. (A1335<sup>2</sup>)

8437 Zurzach, den 24. Juli 1984

Der Verwaltungsrat

### Enyx SA en liquidation, Berne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1984.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice Gestion Financière Schibler SA, à Fribourg, rue de l'Hôpital 3. (A1352<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 18 juillet 1984

La liquidatrice:  
Gestion Financière Schibler SA

### Jolausa S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 juillet 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Wanner S.A., Fribourg, route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A1340<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 17 juillet 1984

La liquidatrice



**Nicofico S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Robert Micheli, avenue Riant-Parc 34, 1209 Genève. (A1363<sup>3</sup>)

1209 Genève, le 26 juillet 1984

Le liquidateur

**Palacios & Garcia, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, en mains des liquidateurs, à la Fiduciaire Coras SA, avenue Krieg 42, 1211 Genève 17. (A1341<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 17 juillet 1984

Les liquidateurs

**Sacotil S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mai 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs: Omnifiduciaire S.A., rue de la Croix-d'Or 19, 1211 Genève 3. (A1308<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 16 juillet 1984

Les liquidateurs:  
Omnifiduciaire S.A.

**Ambuk S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la Fiduciaire Golay S.A., Valentin 34, 1004 Lausanne. (A1365<sup>3</sup>)

1004 Lausanne, le 20 juillet 1984

Le liquidateur

**Medgen Holding Company S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 juillet 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en mains du liquidateur, Fides Société Fiduciaire, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne. (A1306<sup>3</sup>)

1005 Lausanne, le 13 juillet 1984

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire

**Aménagements Touristiques Le Châble-Bruson-Orsières S.A. en liquidation, Bagnes**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision constatée par acte authentique du 16 juin 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Aménagements Touristiques Le Châble-Bruson-Orsières S.A. en liquidation».

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution de la présente annonce auprès de Me Marius-Pascal Copt, notaire, avenue du Grand-St-Bernard 55, 1920 Martigny. (A1350<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 19 juillet 1984

Me Marius-Pascal Copt, notaire

**Hetalab SA en liquidation, Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Les créanciers de la société «Hetalab SA en liquidation», de siège social à Martigny, sont priés de bien vouloir consigner leurs créances contre la société auprès du liquidateur, M. Pierre-André Pillet, Fiduciaire Fidag S.A., avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny, dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis. (A1338<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 18 juillet 1984

Le liquidateur

**Welka SA en liquidation, Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Les créanciers de la société «Welka SA en liquidation», de siège social à Martigny, sont priés de bien vouloir consigner leurs créances contre la société auprès du liquidateur, M. André Devanthéry, Fiduciaire Fidag S.A., avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A1339<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 18 juillet 1984

Le liquidateur

**Vacances Neige SA No 29 en liquidation, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1984, la société Vacances Neige SA No 29 a prononcé sa dissolution et sa liquidation.

Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 décembre 1984, auprès de la liquidatrice à l'adresse suivante: Mme Jeanine Bertona, c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, Sierre. (A1353<sup>3</sup>)

3960 Sierre, le 18 juillet 1984

La liquidatrice

**Sachim S.A., en liquidation, Collonge-Bellerive**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision du 28 juin 1983, la société Sachim S.A. a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leur créance avant le 31 août 1984, en main du liquidateur, M. Gilbert Grandjean, chemin du Grand-Communal 16, 1222 Vésenaz. (A1362<sup>3</sup>)

1222 Vésenaz, le 17 juillet 1984

Le liquidateur

**Klausfelder S.A., Vevey**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Troisième publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1984, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 200 000.- à fr. 240 000.- par annulation de 480 actions de fr. 250.- et réduction du compte de profits et pertes de fr. 120 000.- et par remboursement de 3360 actions de fr. 250.-.

Désormais, le capital social sera de fr. 240 000.-, divisé en 960 actions nominatives de fr. 250.- chacune, entièrement libérées.

En vertu de l'art. 733 CO, les créanciers de la société peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Toute production ou demande de garantie doit être adressée au siège de la société, avenue Nestlé 29, 1800 Vevey. (A1307<sup>3</sup>)

1800 Vevey, le 19 juin 1984

Le conseil d'administration

**Bodmar S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 13 settembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1320<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Boldix S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 settembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1321<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Electric Appliances Limited S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 19 luglio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A1361<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 20 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Glinia S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 ottobre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1322<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Lidjana S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 12 dicembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1326<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Opatex S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 15 novembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1328<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Pluris Holding S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 maggio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1330<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Itri S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 2 maggio 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Dott. Jean-Pierre Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1324<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Dott. Jean-Pierre Baggi

**Erzwei A.G., in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 luglio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori, Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 1, Lugano, e Roberto Mameli, c/o Studio legale Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano. (A1351<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

I liquidatori:  
Dott. Severo Antonini Roberto Mameli

**Tianis SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signorina Emilia Tonelli, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1368<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Tianis SA in liquidazione  
La liquidatrice: Emilia Tonelli

**Pema Arredamenti S. a g. l. in liquidazione, Agno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 23 ottobre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Mario De Stefani, c/o studio legale Perucchi & Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1329<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Mario De Stefani

**Formanova S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 marzo 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, entro un mese dalla terza pubblicazione, al liquidatore, Dott. Adriano Bernasconi, via Pioda 12, 6901 Lugano. (A1360<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 19 luglio 1984

Formanova S.A. in liquidazione  
Il liquidatore:  
Dott. Adriano Bernasconi

**Tildis Holding SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signorina Emilia Tonelli, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1369<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Tildis Holding SA in liquidazione  
La liquidatrice: Emilia Tonelli

**Immobiliare Perx S.A. in liquidazione, Savosa**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 settembre 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore sig. Mario Giacomini, c/o studio legale Perucchi & Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1323<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Mario Giacomini

**Laval S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 luglio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, entro un mese dalla terza pubblicazione, al liquidatore, Dott. Adriano Bernasconi, via Pioda 12, 6901 Lugano. (A1342<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 18 luglio 1984

Laval S.A. in liquidazione  
Il liquidatore:  
Dott. Adriano Bernasconi

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasserin: Schindelholz Maria geb. Schöttle, geb. 1901, Witwe des Viktor, von Marbach LU, Rentnerin, in 4600 Olten, im Meierhof 6/IV. Eingabefrist: die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 27. August 1984, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, Amtshaus, 4603 Olten, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 15. April 1984 zu berechnen. (A1357<sup>2</sup>)

4603 Olten, den 17. Juli 1984

Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Kinoshi S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 maggio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore sig. Mario Giacomini, c/o studio legale Perucchi & Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1325<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Mario Giacomini

**Fontas SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signora Charlotte Schönauer-Stocker, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1367<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Fontas SA in liquidazione  
La liquidatrice:  
Charlotte Schönauer-Stocker

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Die Herag Baunternehmung AG, in Gelterkinden, soll von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung der Gesellschaft in die Wege geleitet wird. (A1370)

4410 Liestal, den 23. Juli 1984

Handelsregisteramt  
Basel-Landschaft

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Almirac AG in Liquidation, in Rafz

Garage Herdern AG in Liquidation, in Zürich

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A1355)

8022 Zürich, den 19. Juli 1984

Handelsregisteramt  
des Kantons Zürich

**Marenix S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 maggio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore sig. Mario Giacomini, c/o studio legale Perucchi & Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1327<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Mario Giacomini

**Cantas SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signorina Emilia Tonelli, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1366<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Cantas SA in liquidazione  
La liquidatrice: Emilia Tonelli

**Sommaton au sens de l'art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Gunes SA, en liquidation,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A1371)

1211 Genève, le 26 juillet 1984

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3  
Le préposé: Eric Portier



## Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Betriebsrechnung AHV – Compte d'exploitation AVS

|                                               | 1983                  | 1982                  |                                          |
|-----------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------------|
|                                               | Fr.                   | Fr.                   |                                          |
| <b>A. ERTRAG</b>                              |                       |                       | <b>A. PRODUITS</b>                       |
| Beiträge Versicherte und Arbeitgeber ...      | 10 514 640 470        | 10 063 840 191        | Cotis. des assurés et employeurs         |
| - persönliche Beiträge .....                  | 1 234 289 100         | 1 157 138 187         | - Cotisations personnelles               |
| - Lohnbeiträge .....                          | 11 300 869 831        | 10 840 771 557        | - Cotisations paritaires                 |
| Verkauf von Beitragsmarken .....              | 4 897 011             | 5 193 517             | Vente de timbres-cotisations             |
| Herabsetzung/Erläss von Beiträgen .....       | - 675 952             | - 477 700             | Réductions et remises de cotis.          |
| Abschreibung von pers. Beiträgen .....        | - 10 521 668          | - 10 054 412          | Cotis. pers. irrécouvrables              |
| Abschreibung von Lohnbeiträgen .....          | - 8 139 345           | - 7 182 697           | Cotis. paritaires irrécouvrables         |
| Verzugszinsen .....                           | 9 112 686             | 6 792 164             | Intérêts moratoires                      |
| Vergütungsinsen .....                         | - 274 352             | - 127 521             | Intérêts rémunérateurs                   |
| Anteil Invalidenversicherung .....            | - 1 261 095 502       | - 1 206 847 624       | Quote-part assurance invalidité          |
| Anteil Erwerbsersatzordnung .....             | - 753 821 339         | - 721 365 280         | Quote-part alloc. perte de gain          |
| Beiträge der öffentlichen Hand .....          | 2 515 780 322         | 2 476 993 737         | Contributions des pouvoirs publics       |
| Bund .....                                    | 1 886 835 242         | 1 857 745 304         | Confédération                            |
| Kantone .....                                 | 628 945 080           | 619 248 433           | Cantons                                  |
| Ertrag der Anlagen .....                      | 427 251 547           | 399 173 515           | Produit des placements                   |
| Zinsen .....                                  | 460 640 249           | 462 957 544           | Intérêts                                 |
| Wertberichtigungen .....                      | 4 886 038             | - 4 777 801           | Différences de cours                     |
| Spesen auf Anlagen .....                      | - 254 091             | - 582 145             | Frais de placements                      |
| Zinsaufwand ALV .....                         | - 5 153 729           | - 31 230 892          | Intérêts payés à l'AC                    |
| Anteil Invalidenversicherung .....            | 18 716 923            | 18 356 738            | Quote-part assurance invalidité          |
| Anteil Erwerbsersatzordnung .....             | - 51 583 843          | - 45 549 929          | Quote-part alloc. perte de gain          |
| Einnahmen aus Regress .....                   | 11 538 472            | 7 657 595             | Recettes d'actions récursoires           |
| Zahlungen von haftpfl. Dritten .....          | 11 875 966            | 7 844 925             | Paielements de tiers responsables        |
| Regresskosten .....                           | - 337 494             | - 187 330             | Frais d'actions récursoires              |
| <b>Total .....</b>                            | <b>13 469 210 811</b> | <b>12 947 665 038</b> | <b>Total</b>                             |
| <b>B. AUFWAND</b>                             |                       |                       | <b>B. CHARGES</b>                        |
| Geldleistungen .....                          | 12 380 048 260        | 12 207 955 937        | Prestations en espèces                   |
| Ordentliche Renten .....                      | 12 103 305 185        | 11 928 401 284        | Rentes ordinaires                        |
| Ausserordentliche Renten .....                | 199 966 257           | 211 251 277           | Rentes extraordinaires                   |
| Rückv. von Beiträgen an Ausländer .....       | 10 944 937            | 5 009 458             | Remb. de cotisations aux étrangers       |
| Hilflosenentschädigungen .....                | 82 582 086            | 79 645 538            | Allocations pour impotents               |
| Fürsorgel. an Schweizer im Ausland .....      | 405 673               | 432 532               | Alloc. secours aux Suisses à l'étranger  |
| Rückerstattungsfordernngen .....              | - 17 406 415          | - 16 889 967          | Prestations à restituer                  |
| Abschr. Rückerstattungsfordernngen .....      | 250 537               | 105 815               | Prestations à restituer irrécouvrables   |
| Kosten für indiv. Massnahmen .....            | 14 799 206            | 12 045 436            | Frais pour mesures individuelles         |
| Hilfsmittel .....                             | 14 782 809            | 12 031 686            | Moyens auxiliaires                       |
| Reisekosten .....                             | 26 999                | 23 944                | Frais de voyage                          |
| Rückerstattungsfordernngen .....              | - 10 602              | - 10 194              | Prestations à restituer                  |
| Beiträge an Institutionen .....               | 132 771 073           | 117 603 599           | Subventions aux institutions             |
| Baubeiträge .....                             | 77 924 702            | 72 574 178            | Subv. pour constructions                 |
| Betriebsbeiträge .....                        | 3 867 868             | 2 626 419             | Subv. pour frais d'exploitation          |
| Beiträge an Organisationen .....              | 42 671 103            | 35 513 002            | Subv. aux associations                   |
| Pauschalbeitrag an Pro Senectute .....        | 6 391 000             | 6 490 000             | Subv. à forfait à Pro Senectute          |
| Pauschalbeitrag an Pro Juventute .....        | 1 916 400             | 400 000               | Subv. à forfait à Pro Juventute          |
| Durchführungskosten .....                     | 2 562 605             | 2 219 387             | Frais de gestion                         |
| Sekretariate IV-Kommissionen .....            | 868 615               | 772 750               | Secrétariats des commissions AI          |
| IV-Kommissionen .....                         | 39 844                | 40 551                | Commissions AI                           |
| Spezialstellen .....                          | 64 348                | 61 264                | Services spéciaux                        |
| Arztberichte .....                            | 1 471 949             | 1 264 449             | Rapports médicaux                        |
| Parteientsch. und Gerichtskosten .....        | 117 849               | 80 373                | Frais et dépens                          |
| Verwaltungskosten .....                       | 48 720 472            | 45 144 332            | Frais d'administration                   |
| Pauschalfrankatur .....                       | 22 511 222            | 23 189 073            | Affranchissement à forfait               |
| Durchführungskosten, Art. 95 AHVG .....       | 21 069 805            | 18 543 966            | Frais d'application, selon art. 95 LAVS  |
| Durchführungskosten, Art. 29 EOG .....        | 5 267 555             | 5 809 887             | Subsides caisses cant. de compensation   |
| Erlös aus Verk. und Arbeiten für Dritte ..... | - 128 110             | - 398 594             | Prod. de ventes et de travaux pour tiers |
| <b>Total .....</b>                            | <b>12 578 901 616</b> | <b>12 384 968 691</b> | <b>Total</b>                             |
| <b>C. BETRIEBSERGEBNIS .....</b>              | <b>+ 890 309 195</b>  | <b>+ 562 696 347</b>  | <b>C. RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>        |

## Betriebsrechnung EO – Compte d'exploitation APG

|                                               | 1983                 | 1982                 |                                          |
|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------|------------------------------------------|
|                                               | Fr.                  | Fr.                  |                                          |
| <b>A. ERTRAG</b>                              |                      |                      | <b>A. PRODUITS</b>                       |
| Paritätische und persönliche Beiträge ..      | 753 821 339          | 721 365 280          | Cotisations paritaires et personnelles   |
| Zinsen .....                                  | 51 583 843           | 45 549 929           | Intérêts                                 |
| <b>Total .....</b>                            | <b>805 405 182</b>   | <b>766 915 209</b>   | <b>Total</b>                             |
| <b>B. AUFWAND</b>                             |                      |                      | <b>B. CHARGES</b>                        |
| Geldleistungen .....                          | 635 078 032          | 567 664 210          | Prestations en espèces                   |
| Entschädigungen .....                         | 635 479 327          | 568 085 217          | Allocations                              |
| Rückerstattungsfordernngen .....              | - 401 481            | - 421 642            | Allocations à restituer                  |
| Abschr. Rückerstattungsfordernngen .....      | - 14                 | 383                  | Allocations à restituer irrécouvrables   |
| Parteientsch. und Gerichtskosten .....        | 200                  | 252                  | Frais et dépens                          |
| Verwaltungskosten .....                       | 1 443 021            | 1 387 566            | Frais d'administration                   |
| Pauschalfrankatur .....                       | 1 198 826            | 1 235 527            | Affranchissement à forfait               |
| Durchführungskosten, Art. 29 EOG .....        | 245 022              | 157 033              | Frais d'application, art. 29 LAPG        |
| Erlös aus Verk. und Arbeiten für Dritte ..... | - 827                | - 4 994              | Prod. de ventes et de travaux pour tiers |
| <b>Total .....</b>                            | <b>636 521 053</b>   | <b>569 051 776</b>   | <b>Total</b>                             |
| <b>C. BETRIEBSERGEBNIS .....</b>              | <b>+ 168 884 129</b> | <b>+ 197 863 433</b> | <b>C. RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>        |

## Betriebsrechnung IV – Compte d'exploitation AI

|                                                                          | 1983                 | 1982                 |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                          | Fr.                  | Fr.                  |                                                                            |
| <b>A. ERTRAG</b>                                                         |                      |                      | <b>A. PRODUITS</b>                                                         |
| Beiträge Versicherte und Arbeitgeber ...                                 | 1 261 095 502        | 1 206 847 624        | Cotis. des assurés et employeurs                                           |
| Beiträge der öffentlichen Hand .....                                     | 1 271 375 131        | 1 231 484 595        | Contributions des pouvoirs publics                                         |
| Bund .....                                                               | 953 531 348          | 923 613 447          | Confédération                                                              |
| Kantone .....                                                            | 317 843 783          | 307 871 148          | Cantons                                                                    |
| Einnahmen aus Regress .....                                              | 6 836 148            | 1 954 396            | Recettes d'actions récursoires                                             |
| Zahlungen von haftpf. Dritten .....                                      | 6 985 192            | 1 986 964            | Palements de tiers responsables                                            |
| Regresskosten .....                                                      | - 149 044            | - 32 568             | Frais d'actions récursoires                                                |
| <b>Total</b>                                                             | <b>2 539 306 781</b> | <b>2 440 286 615</b> | <b>Total</b>                                                               |
| <b>B. AUFWAND</b>                                                        |                      |                      | <b>B. CHARGES</b>                                                          |
| Zinsen .....                                                             | 18 710 765           | 18 352 747           | Intérêts                                                                   |
| Zinsüberweisung an die AHV .....                                         | 18 716 923           | 18 356 738           | Intérêts transférés à l'AVS                                                |
| Zinsertrag auf Kapitalhilfen .....                                       | - 6 158              | - 3 991              | Intérêts sur aides en capital                                              |
| Geldleistungen .....                                                     | 1 663 411 946        | 1 622 242 338        | Prestations en espèces                                                     |
| Ordentl. Renten, Monatsbetr. ....                                        | 1 180 086 682        | 1 166 857 465        | Rentes ordinaires, mois courant                                            |
| Ordentl. Renten, Nachzahlungen ..                                        | 208 212 586          | 197 697 697          | Rentes ordinaires, arrérages                                               |
| Ausserordentliche Renten .....                                           | 185 185 584          | 176 273 965          | Rentes extraordinaires                                                     |
| Taggelder .....                                                          | 49 534 477           | 44 173 737           | Indemnités journalières                                                    |
| Hilflosenentschädigungen .....                                           | 45 630 593           | 43 142 021           | Allocations pour impotents                                                 |
| Fürsorge an Schweizer im Ausland ..                                      | 1 821 683            | 1 817 090            | Alloc. secours aux Suisses à l'étranger                                    |
| Rückerstattungsforderungen .....                                         | - 7 134 329          | - 7 850 099          | Prestations à restituer                                                    |
| Abschr. Rückerstattungsforderungen ..                                    | 74 670               | 130 462              | Prestations à restituer irrécouvrables                                     |
| Kosten für individuelle Massnahmen ...                                   | 416 966 017          | 406 901 873          | Frais pour mesures individuelles                                           |
| Medizinische Massnahmen .....                                            | 156 952 813          | 157 203 932          | Mesures médicales                                                          |
| Massnahmen beruflicher Art .....                                         | 66 438 859           | 58 218 166           | Mesures d'ordre professionnel                                              |
| Sonderschulung hilf. Minderjährige ..                                    | 121 289 094          | 122 971 712          | Form. spéciale pour mineurs impotents                                      |
| Hilfsmittel .....                                                        | 41 372 948           | 38 781 362           | Moyens auxiliaires                                                         |
| Reisekosten .....                                                        | 31 591 807           | 30 406 402           | Frais de voyage                                                            |
| Rückerstattungsforderungen .....                                         | - 689 504            | - 679 701            | Prestations à restituer                                                    |
| Abschr. Rückerstattungsforderungen ..                                    |                      |                      | Prestations à restituer irrécouvrables                                     |
| Beiträge an Institutionen .....                                          | 366 731 700          | 344 795 052          | Subventions aux institutions                                               |
| Beiträge an Arbeitsämter, Berufsbera-<br>tungs- und Spezialstellen ..... | 132 353              | 117 491              | Subventions aux offices de travail, d'orien-<br>tation et services sociaux |
| Baubeiträge .....                                                        | 61 801 560           | 70 103 535           | Subventions pour constructions                                             |
| Betriebsbeiträge .....                                                   | 253 630 338          | 227 340 681          | Subv. pour frais d'exploitation                                            |
| Beiträge an Dachorganisationen und Aus-<br>bildungsstätten .....         | 47 041 449           | 42 904 345           | Subventions aux associations et centres de<br>formation                    |
| Pauschalbeitrag an Pro Infirmis .....                                    | 4 126 000            | 4 329 000            | Subvention à forfait à Pro Infirmis                                        |
| Durchführungskosten .....                                                | 59 247 513           | 54 414 900           | Frais de gestion                                                           |
| Sekretariate IV-Kommissionen .....                                       | 32 372 940           | 28 942 558           | Secrétariats des commissions AI                                            |
| IV-Kommissionen .....                                                    | 2 749 436            | 2 763 934            | Commissions AI                                                             |
| IV-Regionalstellen .....                                                 | 14 616 525           | 13 612 993           | Offices régionaux AI                                                       |
| Spezialstellen .....                                                     | 453 634              | 546 339              | Services spéciaux                                                          |
| Arztberichte .....                                                       | 8 846 712            | 8 354 093            | Rapports médicaux                                                          |
| Parteientsch. und Gerichtskosten .....                                   | 208 266              | 194 983              | Frais et dépens                                                            |
| Verwaltungskosten .....                                                  | 17 682 324           | 16 262 281           | Frais d'administration                                                     |
| Pauschalfrankatur .....                                                  | 6 000 805            | 6 182 155            | Affranchissement à forfait                                                 |
| Durchführungskosten, Art. 81 IVG .....                                   | 11 735 433           | 10 319 568           | Frais d'application, art. 81 LAI                                           |
| Erlös aus Verk. und Arbeiten für Dritte ..                               | - 53 914             | - 239 442            | Prod. de ventes et de travaux pour tiers                                   |
| <b>Total</b>                                                             | <b>2 542 750 265</b> | <b>2 462 969 191</b> | <b>Total</b>                                                               |
| <b>C. BETRIEBSERGEBNIS</b>                                               | <b>- 3 443 484</b>   | <b>- 22 682 576</b>  | <b>C. RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>                                          |

## Bilanz am 31. Dezember 1983 – Bilan au 31 décembre 1983

|                                           | 1983                  | 1982                  |                                     |
|-------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------------|
|                                           | Fr.                   | Fr.                   |                                     |
| <b>A. VERMÖGEN</b>                        |                       |                       | <b>A. FORTUNE</b>                   |
| Anlagen .....                             | 10 256 020 975        | 9 278 989 214         | Placements                          |
| Kapitalanlagen .....                      |                       |                       | Placements                          |
| - Eidgenossenschaft .....                 | 626 663 000           | 587 313 000           | - Confédération                     |
| - Kantone .....                           | 1 282 675 000         | 1 125 445 000         | - Cantons                           |
| - Gemeinden/Städte .....                  | 1 093 557 600         | 969 963 750           | - Communes/Villes                   |
| - Pfandbriefinstitute .....               | 1 913 850 000         | 1 810 900 000         | - Centrales des lettres de gage     |
| - Kantonalbanken .....                    | 1 753 545 000         | 1 621 325 000         | - Banques cantonales                |
| - Öffentl.-rechtl. Institutionen .....    | 273 225 375           | 236 557 464           | - Institutions de droit public      |
| - Gemischtwirtsch. Unternehmungen ..      | 912 305 000           | 867 285 000           | - Entreprises semi-publiques        |
| - Übrige Banken .....                     | 1 072 200 000         | 951 800 000           | - Autres banques                    |
| Depotgelder .....                         | 1 328 000 000         | 1 108 400 000         | Dépôts                              |
| Geldmittel .....                          | 94 493 525            | 32 438 450            | Disponibilités                      |
| Postcheck .....                           | 71 176 000            | 21 450 323            | Chèques postaux                     |
| Schweiz. Nationalbank .....               | 22 170 779            | 9 940 853             | Banque nationale suisse             |
| Eidg. Kassen- und Rechnungswesen ....     | 1 146 746             | 1 047 274             | Services féd. de caisse et cpté     |
| Kontokorrente .....                       | 1 342 376 737         | 1 353 745 989         | Comptes courants                    |
| Ausgleichskassen, Debitoren .....         | 1 365 801 845         | 1 459 735 171         | Caisse de compensation, débiteurs   |
| Ausgleichskassen, Kreditoren .....        | - 31 022              | - 1 162 775           | Caisse de compensation, créanciers  |
| Darlehen an Institutionen .....           | 102 606 000           | 108 965 000           | Prêts aux institutions              |
| Bund. Beiträge an AHV, IV und FL .....    | - 3 679 946           | - 8 139 228           | Conféd. contrib. à l'AVS, AI et AF  |
| Kantone, Beiträge an AHV, IV und FL ..    | - 13 280              | - 1 220 569           | Cantons contrib. à l'AVS, AI et AF  |
| Arbeitslosenversicherung .....            | - 126 915 290         | - 216 754 477         | Assurance chômage                   |
| Übrige Kontokorrente, Debitoren .....     | 5 456 223             | 14 278 635            | Autres comptes courants, débiteurs  |
| Übrige Kontokorrente, Kreditoren .....    | - 847 793             | - 1 955 768           | Autres comptes courants, créanciers |
| Abgrenzungskonten .....                   | 1 278 779 222         | 1 250 746 966         | Comptes de régularisation           |
| Beitragsabgrenzungen .....                | 1 281 590 874         | 1 253 269 655         | Cotisations imputées                |
| Aufwandabgrenzungen .....                 | - 2 811 652           | - 2 522 689           | Charges imputées                    |
| <b>Total</b>                              | <b>12 971 670 459</b> | <b>11 915 920 619</b> | <b>Total</b>                        |
| <b>B. KAPITAL</b>                         |                       |                       | <b>B. CAPITAL</b>                   |
| Alters- und Hinterlassenenversicherung .. | 11 889 933 579        | 10 999 624 384        | Assurance vieillesse et survivants  |
| Invalidentversicherung .....              | - 360 696 516         | - 357 253 032         | Assurance Invalidité                |
| Erwerbsersatzordnung .....                | 1 442 433 396         | 1 273 549 267         | Régime des alloc. perte de gain     |
| <b>Total</b>                              | <b>12 971 670 459</b> | <b>11 915 920 619</b> | <b>Total</b>                        |



## Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                                                   |                  | Passiven                             |                  |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|------------------|
|                                                                           | Fr.              |                                      | Fr.              |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben                                        |                  | Bankenkreditoren auf Sicht           | 12 337 616.65    |
| Bankendebitoren auf Sicht                                                 |                  | Bankenkreditoren auf Zeit            | 1 611 897 765.—  |
| Bankendebitoren auf Zeit                                                  |                  | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                  |
| — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                      | 15 707 264.—     | Kreditoren auf Sicht                 | 30 683 012.30    |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                                              |                  | Kreditoren auf Zeit                  | 21 653 057.96    |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                                       |                  | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung                                        | 145 091 595.85   | Sonstige Passiven                    | 88 299 633.45    |
| — davon mit hypothekarischer Deckung                                      |                  | Aktienkapital                        | 115 000 000.—    |
| Feste Vorschnüsse und Darlehen ohne Deckung                               |                  | Partizipations-scheinkapital         | 25 000 000.—     |
| Feste Vorschnüsse und Darlehen mit Deckung                                |                  | Gesetzliche Reserven                 | 31 025 000.—     |
| — davon mit hypothekarischer Deckung                                      | 212 133 651.81   | Spezialreserven                      | 6 500 000.—      |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften |                  | Vortrag vom Vorjahr                  | 11 783.33        |
| Wertschriften                                                             |                  |                                      |                  |
| Dauernde Beteiligungen                                                    |                  |                                      |                  |
| Bankgebäude (Versicherungswert Fr. 6,633 Mio)                             |                  |                                      |                  |
| Andere Liegenschaften                                                     |                  |                                      |                  |
| Sonstige Aktiven                                                          |                  |                                      |                  |
|                                                                           | 1 942 407 868.69 |                                      | 1 942 407 868.69 |
|                                                                           | Fr.              |                                      | Fr.              |
| Kautionen                                                                 | 72 079 272.50    | Kautionen                            | 72 079 272.50    |

## Patria Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1983

| Aktiven                                                                 |               | Passiven                                                                       |               |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                         | Fr.           |                                                                                | Fr.           |
| Wertschriften:                                                          |               | Eigenkapital:                                                                  |               |
| Obligationen und Pfandbriefe                                            | 11 096 200.—  | Aktien- oder Garantiekapital                                                   | 10 000 000.—  |
| Übrige Aktien und Anteilscheine                                         | 200 000.—     | Spezialreserven:                                                               |               |
| Schuldbuchforderungen                                                   | 987 500.—     | Organisationsfonds                                                             | 2 000 000.—   |
| Darlehen an Körperschaften                                              | 9 219 904.74  | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:                                 |               |
| Kassabestand und Postcheckguthaben                                      | 379 313.13    | Prämienüberträge                                                               | 5 690 700.—   |
| Guthaben bei Banken                                                     | 711 581.05    | Schwebende Schäden                                                             | 7 037 200.—   |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern                           | 989 290.55    | Übrige technische Rückstellungen                                               | 11 800.—      |
| Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr | 361 705.05    | Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr | 241 821.98    |
| Depots aus übernommenen Versicherungen                                  | 1 488 435.56  | Übrige Passiven                                                                | 1 610 993.50  |
| Stückzinsen und Mieten                                                  | 521 935.90    |                                                                                |               |
| Mobilien und Material                                                   | 1.—           |                                                                                |               |
| Übrige Aktiven                                                          | 636 648.50    |                                                                                |               |
|                                                                         | 26 592 515.48 |                                                                                | 26 592 515.48 |
|                                                                         | Fr.           |                                                                                | Fr.           |
| Basel, den 22. Juni 1984                                                |               | Patria Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft                                   |               |
|                                                                         |               | Dr. H. Steinemann                                                              | F. Decker     |

## Amro Bank und Finanz, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                     |                | Passiven                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
|                                             | Fr.            |                                      | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben          |                | Bankenkreditoren auf Sicht           | 31 765 794.03  |
| Bankendebitoren auf Sicht                   |                | Bankenkreditoren auf Zeit            | 125 766 970.—  |
| Bankendebitoren auf Zeit                    |                | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                |
| — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen        | 34 362 321.—   | Kreditoren auf Sicht                 | 137 260 491.55 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                |                | Kreditoren auf Zeit                  | 33 748 676.40  |
| — davon Reskriptionen und Schatzscheine     | —              | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung         |                | Spareinlagen                         | 17 542 534.48  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung          | 9 538 584.30   | Depositen- und Einlagekonten         | 36 885 728.19  |
| Feste Vorschnüsse und Darlehen ohne Deckung |                | Kassenobligationen                   | 32 326 000.—   |
| Feste Vorschnüsse und Darlehen mit Deckung  |                | Sonstige Passiven                    | 26 099 240.37  |
| — davon mit hypothekarischer Deckung        | 3 289 725.35   | Aktienkapital                        | 17 500 000.—   |
| Hypothekaranlagen                           |                | Gesetzliche Reserve                  | 8 000 000.—    |
| Wertschriften                               |                | Spezialreserve                       | 14 800 000.—   |
| Dauernde Beteiligungen                      |                | Gewinnvortrag                        | 254 462.04     |
| Bankgebäude                                 |                |                                      |                |
| Sonstige Aktiven                            |                |                                      |                |
| Bilanzsumme                                 | 481 949 897.06 | Bilanzsumme                          | 481 949 897.06 |

## Anlage- und Kreditbank AKB, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                                                   |                | Passiven                             |                |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
|                                                                           | Fr.            |                                      | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben                                        |                | Bankenkreditoren auf Sicht           | 7 946 910.80   |
| Bankendebitoren auf Sicht                                                 |                | Bankenkreditoren auf Zeit            | 63 752 284.25  |
| Bankendebitoren auf Zeit                                                  |                | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                |
| — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                      | 1 608 405.74   | Kreditoren auf Sicht                 | 26 080 459.91  |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                                              |                | Kreditoren auf Zeit                  | 1 647 640.—    |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                                       |                | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung                                        | 3 207 856.95   | Depositenkonti                       | 1 016 201.35   |
| — davon mit hypothekarischer Deckung                                      |                | Sonstige Passiven                    | 10 732 545.96  |
| Feste Vorschnüsse und Darlehen ohne Deckung                               |                | Aktienkapital                        | 15 300 000.—   |
| Feste Vorschnüsse und Darlehen mit Deckung                                |                | Gesetzliche Reserve                  | 900 000.—      |
| — davon mit hypothekarischer Deckung                                      | 13 411 000.—   | Andere Reserven                      | 5 300 000.—    |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften |                | Gewinnvortrag auf neue Rechnung      | 231 315.44     |
| Wertschriften                                                             |                |                                      |                |
| — davon mit Rangrücktritt                                                 | 516 500.—      |                                      |                |
| Dauernde Beteiligungen                                                    |                |                                      |                |
| Sonstige Aktiven                                                          |                |                                      |                |
|                                                                           | 132 907 357.71 |                                      | 132 907 357.71 |

## Bank Cantrade AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                  | Passiven                             |                  |
|--------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|------------------|
|                                            | Fr.              |                                      | Fr.              |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         | 89 220 560.69    | Bankenkreditoren auf Sicht           | 84 275 493.40    |
| Bankendebitoren auf Sicht                  | 104 732 039.91   | Bankenkreditoren auf Zeit            | 388 249 372.—    |
| Bankendebitoren auf Zeit                   | 108 225 675.82   | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 50 753 400.—     |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 85 032 695.82    | Kreditoren auf Sicht                 | 358 164 399.38   |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               | 14 700 826.09    | Kreditoren auf Zeit                  | 46 099 691.28    |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        | 14 898 853.86    | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 20 891 561.28    |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         | 302 390 373.78   | Kassasobligationen                   | 18 770 000.—     |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 1 742 915.71     | Akzepten und Eigenwechsel            | 6 532 500.—      |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 13 144 188.87    | Sonstige Passiven                    | 195 159 124.08   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  | 292 669 017.89   | Aktienkapital                        | 10 000 000.—     |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 1 341 930.—      | Gesetzliche Reserven                 | 9 000 000.—      |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen          |                  | Spezialreserven                      | 66 000 000.—     |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften    | 1 539 999.98     | Gewinnsaldo per 1. Januar 1984       | 460 099.70       |
| Hypothekaranlagen                          | 5 506 062.50     |                                      |                  |
| Wertschriften                              | 61 284 737.19    |                                      |                  |
| Dauernde Beteiligungen                     | 25 918 000.—     |                                      |                  |
| Sonstige Aktiven                           | 148 480 343.26   |                                      |                  |
|                                            | 1 182 710 679.84 |                                      | 1 182 710 679.84 |

## Dow Banking Corporation, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |             | Passiven                             |             |
|--------------------------------------------|-------------|--------------------------------------|-------------|
|                                            | in 1000 Fr. |                                      | in 1000 Fr. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         | 54 912      | Bankenkreditoren auf Sicht           | 7 027       |
| Bankendebitoren auf Sicht                  | 40 823      | Bankenkreditoren auf Zeit            | 1 644 227   |
| Bankendebitoren auf Zeit                   | 884 346     | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 1 064 084   |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 453 271     | Kreditoren auf Sicht                 | 36 715      |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               | 81 617      | Kreditoren auf Zeit                  | 70 843      |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        | 48 774      | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 12 072      |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         | 51 885      | Kassasobligationen                   | 22 528      |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | —           | Obligationsanleihen                  | 200 000     |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 213 059     | – davon mit Rangrücktritt            | 30 000      |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  | 163 734     | Akzepten und Eigenwechsel            | 3 832       |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 5 411       | Sonstige Passiven                    | 127 524     |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen          |             | Aktienkapital                        | 132 000     |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften    | 301 992     | Gesetzliche Reserve                  | 44 000      |
| Wertschriften                              | 425 816     | Andere Reserven                      | 45 000      |
| Dauernde Beteiligungen                     | 21 178      | Gewinnvortrag                        | 1 875       |
| Andere Liegenschaften                      | 5 514       |                                      |             |
| Sonstige Aktiven                           | 41 921      |                                      |             |
| Bilanzsumme                                | 2 335 571   | Bilanzsumme                          | 2 335 571   |

## Union Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1983

| Aktiven                                               |               | Passiven                                            |                            |
|-------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|
|                                                       | Fr.           |                                                     | Fr.                        |
| Wertschriften:                                        |               | Eigenkapital:                                       |                            |
| Obligations- und Pfandbriefe                          | 324 432 229.— | Aktienkapital                                       | 15 000 000.—               |
| Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen | 9 161 809.—   | Reservefonds                                        | 7 500 000.—                |
| Übrige Aktien und Anteilscheine                       | 11 027 898.—  | Spezialreserven:                                    |                            |
| Darlehen                                              | 26 874 000.—  | Spezialreserve                                      | 15 500 000.—               |
| Grundpfandtitel                                       | 7 422 000.—   | Schwankungsreserve                                  | 2 500 000.—                |
| Grundstücke                                           | 90 258 000.—  | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:      |                            |
| Kassabestand und Postcheckguthaben                    | 409 255.—     | Lebensversicherung:                                 |                            |
| Guthaben bei Banken                                   | 13 333 606.—  | Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung | 192 070 097.—              |
| Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr  | 60 393 239.—  | Rückstellungen für unerledigte Versicherungen       | 10 303 363.—               |
| Depots aus übernommenen Versicherungen                | 334 686 793.— | Unfall- und Schadenversicherung:                    |                            |
| Stückzinsen und Mieten                                | 2 821 805.—   | Prämienbeiträge                                     | 169 982 738.—              |
| Übrige Aktiven                                        | 310 053.—     | Schwebende Schäden                                  | 308 543 271.—              |
|                                                       | 881 130 687.— | Abrechnungsverpflichtungen aus dem                  |                            |
|                                                       |               | Rückversicherungsverkehr                            | 40 524 169.—               |
|                                                       |               | Depots aus abgegebenen Versicherungen               | 108 331 396.—              |
|                                                       |               | Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen                 |                            |
|                                                       |               | für das Personal                                    | 22 841 839.— <sup>1)</sup> |
|                                                       |               | Übrige Passiven                                     | 8 411 588.—                |
|                                                       |               | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung               | 2 464 065.—                |
|                                                       |               |                                                     | 881 130 687.—              |
| Garantieverbindlichkeiten                             | 24 063 297.—  | Garantieverbindlichkeiten                           | 24 063 297.—               |
| Zürich, den 21. Juni 1984                             |               | <sup>1)</sup> Selbständige Stiftung                 |                            |
|                                                       |               | Union Rückversicherungs-Gesellschaft                |                            |
|                                                       |               | Dr. A. Stabinger Dr. U. Baumgartner                 |                            |

## Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                  | Passiven                             |                  |
|--------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|------------------|
|                                            | Fr.              |                                      | Fr.              |
| Kassa, Postcheck, Schweiz. Nationalbank    | 12 187 126.49    | Bankenkreditoren auf Sicht           | 12 224 636.27    |
| Bankendebitoren auf Sicht                  | 4 027 036.62     | Bankenkreditoren auf Zeit            | 643 200 849.36   |
| Bankendebitoren auf Zeit                   | 309 337 221.97   | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 377 781 450.—    |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 144 853 951.97   | Kreditoren auf Sicht                 | 2 554 940.02     |
| Handelswechsel                             | 27 960 000.—     | Kreditoren auf Zeit                  | 134 619 555.95   |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        | 186 351.97       | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 47 741 029.66    |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 93 511 577.34    | Kassasobligationen                   | 43 342 000.—     |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  | 106 862 342.99   | Obligationsanleihen                  | 60 000 000.—     |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen          |                  | Sonstige Passiven                    | 46 256 530.97    |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften    | 178 217 273.24   | Kapital                              | 75 000 000.—     |
| Wertschriften                              | 291 466 729.78   | Partizipationsscheinkapital          | 2 100 000.—      |
| Dauernde Beteiligungen                     | 230 685.—        | Gesetzliche Reserven                 | 7 700 000.—      |
| Sonstige Aktiven                           | 24 770 093.86    | Andere Reserven                      | 21 600 000.—     |
|                                            | 1 048 756 439.26 | Gewinnvortrag                        | 157 926.69       |
|                                            |                  |                                      | 1 048 756 439.26 |



## American Fletcher Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan semestriel au 30 juin 1984  
(sans compte de pertes et profits)

| Actif                                                                    |                | Passif                                                    |                |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                          | Fr.            |                                                           | Fr.            |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux                 |                | Engagements en banque à vue                               | 2 154 855.57   |
| Avoirs en banque à vue                                                   |                | Engagements en banque à terme                             | 84 851 566.65  |
| Avoirs en banque à terme                                                 |                | — dont jusqu'à 90 jours d'échéance                        |                |
| — dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                       | 21 414 280.63  | Créanciers à vue                                          | 14 073 566.20  |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                      |                | Créanciers à terme                                        | 844 215.13     |
| Comptes courants débiteurs gagés                                         |                | — dont jusqu'à 90 jours d'échéance                        |                |
| — dont garantis par hypothèques                                          | 6 052 819.12   | Comptes de dépôts                                         | 716 960.10     |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                                   |                | Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque | 1 280 000.—    |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                      |                | Autres passifs                                            | 7 484 873.22   |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public |                | Capital-actions                                           | 8 000 000.—    |
| Titres                                                                   |                | Réserve légale                                            | 1 850 000.—    |
| Participations permanentes                                               |                | Réserve spéciale                                          | 5 300 000.—    |
| Immeuble à l'usage de la banque                                          |                | Solde reporté de l'exercice précédent                     | 121 581.40     |
| Autres actifs                                                            |                |                                                           |                |
| Total                                                                    | 126 677 618.27 |                                                           | 126 677 618.27 |

Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.  
Banque Bruxelles Lambert (Schweiz) AG  
Banque Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A.Bilan intermédiaire au 30 juin 1984  
(sans comptes de pertes et profits)

| Actif                                                                    |                | Passif                               |                |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
|                                                                          | Fr.            |                                      | Fr.            |
| Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux                |                | Engagements en banque à vue          | 43 241 486.77  |
| Avoirs en banque à vue                                                   |                | Engagements en banque à terme        | 517 285 512.19 |
| Avoirs en banque à terme                                                 |                | — dont jusqu'à 90 jours d'échéance   |                |
| — dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                       | 387 190 022.71 | Créanciers à vue                     | 167 216 237.88 |
| — dont de rang postérieur                                                | 900 000.—      | — dont comptes métaux                | 55 576 392.96  |
| Effets de change et papiers monétaires                                   |                | Créanciers à terme                   | 48 997 203.38  |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                      |                | — dont jusqu'à 90 jours d'échéance   |                |
| Comptes courants débiteurs gagés                                         |                | Livrets et comptes de dépôts         | 22 547 112.12  |
| — dont garantis par hypothèque                                           | 6 217 168.87   | Obligations et bons de caisse        | 32 600 000.—   |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                                   |                | Autres passifs                       | 40 224 589.60  |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                      |                | Capital                              | 60 000 000.—   |
| — dont garantis par hypothèque                                           | 2 527 246.—    | Réserve légale                       | 12 500 000.—   |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public |                | Autres réserves                      | 13 500 000.—   |
| Titres                                                                   |                | Solde du compte de pertes et profits | 223 339.31     |
| Participations permanentes                                               |                |                                      |                |
| Immeubles à l'usage de la banque                                         |                |                                      |                |
| Autres actifs                                                            |                |                                      |                |
|                                                                          | 958 335 481.25 |                                      | 958 335 481.25 |

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Eurofima  
Europäische Gesellschaft für die  
Finanzierung von Eisenbahnmateriale  
Basel5 3/4% Anleihe 1972–89 (November)  
von Fr. 50 000 000

(Valoren-Nummer 105 272)

Die Eurofima hat beschlossen, den noch ausstehenden Betrag dieser Anleihe von Fr. 27 595 000.—, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den 10. November 1984

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 10. November 1985 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 26. Juli 1984

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Wiler Aktienbrauerei, Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 21. August 1984, 8.45 Uhr, im Konferenzzimmer der Löwenbräu Zürich AG, 8005 Zürich.

Traktanden:

1. Protokollgenehmigung.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1982/83.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1982/83.
4. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Zürich, den 26. Juli 1984

Namens des Verwaltungsrates:  
Peter Wiesli, Präsident

## BBH Videocopy Ltd., Coppet

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale extraordinaire

le mercredi 8 août 1984, à 14 h., en l'étude de Me A.-L. Burnier, notaire, rue César Soulié 3, à Nyon.

Ordre du jour:

1. Annulation du capital social.
2. Reconstitution du capital social.
3. Constatations légales.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Divers et propositions individuelles.

Le rapport du conseil d'administration et le bilan établi par l'administration seront à disposition pour consultation au siège social dès le 27 juillet 1984.

Le conseil d'administration

Das Sparheft Nr. 2 100 302/05, ausgestellt von der Migros Bank, Basel, mit einem Guthaben von Fr. 1622.30, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt wurde.

Basel, den 20. Juli 1984  
Migros Bank, BaselKönnen übersetzen  
für Kenner

Weil es bei kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert. In und aus allen Kultursprachen. Beglaubigungen durch Behörden und Konsulate.

The English Institute  
seit 1930 R.A. LangfordÜbersetzungsbüro  
Löwenstrasse 11, Tel. 01 221 06 20  
Postfach 8022 ZürichEinbanddecken für  
«Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturforschung mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Couvertures pour  
«La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1983 (56e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).